

For your shopping convenience  
**THE JERUSALEM POST BOOK DEPT.**  
is open Sun. - Thurs.  
9:00 a.m. - 3:00 p.m.  
Fridays 9:00 a.m. - 1:00 p.m.  
10 Hahar Kook St.  
Downtown Jerusalem  
Tel. 02-241282

# THE JERUSALEM POST

Make international connections.  
**177-100-2727**



VOLUME LXIII, NUMBER 18871

THURSDAY, JANUARY 19, 1995 • SHVAT 18, 5755 • SHAABAN 17, 1415

NIS 4.20 (EILAT NIS 3.60)

**'Tibi bill,'  
5 others  
pass  
early  
readings  
Rabin to MKs:  
You're all stupid**

LIAT COLLINS

THE coalition suffered a string of defeats on six bills yesterday, leaving Prime Minister Yitzhak Rabin literally red in the face and shouting, "You're all stupid."

Likud MKs cheered as the results appeared on the screen.

The first defeat came over Moshe Katsav's so-called Tibi bill, which passed a preliminary reading. The bill is aimed at preventing Ahmed Tibi, an Israeli citizen, from acting as an adviser to PLO chairman Yasser Arafat or the Palestinian Authority.

It calls for a three-year prison sentence for Israeli citizens who act as advisers or employees of an enemy, or state conducting negotiations with Israel, without special permission from the government.

The forum of Israeli Arab Council heads yesterday roundly denounced the bill.

"This is a totally unrealistic bill, which cannot stand in light of the new era in the region," said Hussein Suleiman, spokesman for the forum of Arab council heads.

"Something like this can only harm the peace process, because it is putting the PLO and others involved in negotiations back into the category of being enemies. It would also harm our [Israeli Arab] role, because we see ourselves as a bridge to peace and this would cut the foundations of the bridge," said Suleiman.

The bill was debated after most of the coalition MKs had left the building, following the morning's votes on the Economic Arrangements Law. The cabinet was also having a special meeting on legislation relating to the Dead Sea Works in Rabin's office.

Finance Minister Avraham Shohat, responding to the bill for the government, dragged out his response for nearly 20 minutes while Labor party whip Ya'acov Shefi frantically tried to locate coalition MKs for the vote.

After trying the cafeteria in vain, Shefi was forced to burst in on the cabinet meeting. Thirteen ministers rushed to the plenum in time for the vote, but the bill still passed 33 to 28.

To add salt to the wound, instead of being sent for discussion to the Knesset Law Committee, where committee chairman MK Dedi Zucker (Meretz) could have stalled it almost indefinitely, the bill was sent to the Interior Committee, chaired by Likud MK Yehoshua Matza.

Apart from the Tibi bill, the other bills which passed first or preliminary readings despite government objections were: Tsomet MK Eliezer Zandberg's double-fine bill; NRP MK Yigal Bibi's alimony bill; NRP MK Shaul Yahalom's anti-euthanasia bill; Labor MK Salah Tarif's local council treasurers' bill; and Labor MK Rafi Elul's amendment to the National Planning and Construction Law. David Rudge contributed to this report.

## PM, Meretz agree: There is no 'Greater Jerusalem'

SARAH HONIG

make this agreement between Meretz and the prime minister official, and we will then proceed to show who rules in this country

will now have to be approved by the cabinet. A special ministerial committee will be established to supervise private construction in

Rabin-Arafat meet today, Page 2

THE freeze on construction work in the settlements will be deepened, and land confiscations will be allowed only for four bypass roads, Prime Minister Yitzhak Rabin and the four Meretz ministers agreed yesterday.

The deal also commits the government to give up its claim to some land in Judea and Samaria classified as state property, and to proclaim that there is no "Greater Jerusalem" or "Jerusalem metropolitan area."

The agreement will be submitted to the cabinet for approval on Sunday, when the government is to debate the thorny issue of construction in settlements adjacent to Jerusalem. The cabinet will also take up the question of privately-funded construction.

Meretz had demanded a meeting with Rabin to express its displeasure at the continuing expansion of settlements around Jerusalem.

"The freeze will not be a sham, but a real freeze, a very deep freeze, one with no nonsense," Environment Minister Yossi Sarid said after the meeting. "On Sunday, the government will

and to lay down the law. If any settlers intend to continue their provocations, we will make sure they stop - and stop completely and very quickly."

Any exception to the freeze

the settlements, and Meretz will be represented on the committee.

Housing Minister Binyamin Ben-Eliezer came out in opposition to the deal, saying it "is tan-

amount to drawing up the lines for the permanent settlement."

Answering several motions to the agenda about continued construction in the territories, he told the Knesset plenum that the 1993 government decision on regions of national priority, which talks of "Greater Jerusalem," is binding.

"I don't intend hiding my commitment to Greater Jerusalem and my belief that it is impossible to exist in Jerusalem without having a strong Ma'aleh Adumim, a strong Betar, and a strong Givat Ze'ev," he said.

The 1993 decision and the

Shives Report, which included Givat Ze'ev, Har Adar, Givon Hahadasha, Gush Etzion, Ma'aleh Adumim, Betar, and Efrat as part of Greater Jerusalem, were cited by opposition MKs as proof the concept does exist.

But Foreign Minister Shimon Peres disputed this in conversation with reporters. "There is no such thing as Greater Jerusalem. It is a literary, not a political term."

Jerusalem's borders are those defined by the government decision of 1967 and the 1981 Jerusalem Law, which does not include

(Continued on Page 2)



Rescue workers search through the rubble of a collapsed house in Nishinomiya, western Japan, yesterday. The death toll from the killer earthquake has reached 3,000. (Story, Page 4)

## Long-school-day amendment defeated Dayan: Shohat bought votes; Shohat: Dayan is unbalanced

EVELYN GORDON

THE finance minister buys votes and the coalition chairman is unbalanced, to hear Avraham Shohat and Eli Dayan describe each other, following the defeat of the latter's long school day amendment.

Although three Labor MKs supported Dayan, the coalition killed the amendment 58-50 with the aid of Shas and the Arab parties, with United Torah Judaism abstaining.

The Economic Arrangements Law itself passed easily, 57-33, even though the Arab parties vot-

money] for the city of Jerusalem...

"He went to UTJ, he went to Shas ... and threatened to cut their budgets, to cut classes from [their] educational systems," he charged.

Shohat, meanwhile, called a special press conference to respond.

"I'm very sorry that MK Dayan has lost his [mental] balance," he said. "You also have to know how to lose a parliamentary proceeding ... There is no basis to the accusations of vote-buying."

'Dayan must go', Page 12

## Mubarak: Israel at fault for stalled peace talks

LIAT COLLINS and news agencies

EGYPTIAN President Hosni Mubarak yesterday blamed Israel for the stalled peace talks and urged it to make an effort to get the peace process moving again.

"The peace process is going through a bad phase because of Israel," he said in Paris after talks with French President Francois Mitterrand. "I hope there will be no crisis, because we want peace. The other side must make efforts to push ahead the peace process."

"The tendency is not toward improvement, but quite the contrary" in Egyptian-Israeli relations, Mubarak was quoted as

saying. Foreign Minister Shimon Peres, however, played down tensions with Egypt over Israel's refusal to sign the Nuclear Non-Proliferation Treaty.

"In the last year, alongside an improvement in relations, there were also some arguments and disagreements. That's the way of the world. Even friends sometimes disagree," Peres told the Knesset.

"In the final analysis this argument will pass. We also want to create a Middle East without nuclear arms and without mutu-

al destruction," he said.

"Israeli-Egyptian relations are a solid fact ... which have stood the test of years isolation by rejectionists. However this doesn't mean they're always cloud-free."

Peres praised Egypt for maintaining open borders, diplomatic relations, and improving economic ties.

Labor MK Ra'anan Cohen said Egypt is speaking in contradictory terms, talking about peace while at the same time carrying out "an expedient and dangerous arming policy."

Likud MK Dov Shilansky warned against "missing or ignoring the signals of war with Egypt, as happened in 1973."

Mubarak declined comment when asked about his differences with Israel on the nuclear issue.

"I don't [want to] go through this issue again. I have made my comments and said my ideas before. I don't want to repeat them," he told reporters.

However French official sources said Mubarak had talked at length with Mitterrand about deteriorating ties between Israel and Egypt, and their conflict over the nuclear treaty.

## Forget piranhas and crocodiles - sardines are latest threat to Kinneret

DAVID RUDGE

MOVE over, crocodiles and piranha fish - the latest threat to Lake Kinneret is the diminutive sardine, which has become so populous it is threatening the balance of the lake's ecological system.

The latest threat centers on the lake itself and its indigenous aquatic and plant life rather than

swimmers, especially after the crocodile and piranha fears proved to be completely unfounded.

The Agriculture Ministry has allocated NIS 600,000 to the fisheries department to remove 500 tons of sardines from the lake and destroy them.

Shlomo Bahaloui, deputy di-

rector of the Lake Kinneret Authority, said sardines had not been fished in quantities for two years because they were too small to make a profitable catch.

Since then, however, the population has expanded to the extent that schools of sardines have

been devouring the plankton which is the main food source of other, more desirable, fish such as Amnon (St. Peter's fish).

Bahaloui noted that the sardines, considered harmful in large quantities to the quality of the water in the lake, are still too

small to make catching them worthwhile.

It has therefore been decided to pay fishermen with the trawling equipment necessary to catch them NIS 1.10 for every kilogram of sardines they haul in. He said the work has been going on for the past few weeks and the unwanted sardines are being bur-

ied at garbage dumps.

As for the crocodile scare, Bahaloui said, "All the reported sightings were thoroughly investigated, but what the experts saw were coypu (beaver-like aquatic rodents) which have a swimming action similar to that of crocodiles," he said.

## Wiesel will attend Auschwitz liberation commemoration

NEW YORK - Elie Wiesel will represent the World Jewish Congress at the official commemoration in Poland marking the 50th anniversary of the liberation of Auschwitz, the organization announced yesterday, ending a rift that threatened to keep prominent Jews away from the ceremonies.

Concurrently, Polish organizers said a rabbi would say Kaddish during the main commemoration.

Jewish groups had complained about what they consider bungled Polish government planning of the event - especially the omission of Kaddish until after dignitaries left the main ceremony.

The commemorations on January 26 and 27 have been tangled in confusion and controversy. Polish officials had announced that Wiesel would speak, when he had not confirmed he would attend. Officials also announced that Jewish representatives had agreed to the program, while the WJC retorted that the program was both late in coming and unacceptable on arrival.

The plans for the official events, which are being orchestrated by the office of President Lech Walesa, unsettled Jewish officials because they gave short

shrut to specifically Jewish concerns.

"We want to ensure Jewish content," said Elan Steinberg, WJC executive director. "It is inconceivable to us that Kaddish would be after the official ceremonies."

A newly revised program for the main ceremony at Auschwitz-Birkenau, issued late Monday, says separate prayers will be said by representatives of five religions.

Previous programs had referred only to a 10-12 minute "liturgy of the word," which organizing committee chairman Bohdan Rymaszewski claimed was never meant to be exclusively Roman Catholic.

"There has never been any doubt, and it has never been

MARILYN HENRY and news agencies

questioned, that the Jewish prayer will come first," Rymaszewski told The Associated Press in Warsaw. He said details would be worked out in meetings with representatives of the involved religions.

Rymaszewski also said he had never doubted "even for a second" that Wiesel would attend the commemorations.

Late Tuesday, the WJC announced that Wiesel would travel to Poland to represent the organization at the official ceremonies, and at a separate Jewish ceremony on January 26 in Birkenau.

That ceremony was added last week. "We have the right to weep alone," said Arnoldi

Mostowicz, a leader of the Jewish group that organized the service in Birkenau.

WJC officials attributed the problems plaguing the commemoration to "bureaucratic bungling" by Walesa's staff, not to ideological issues.

Also scheduled to speak on Friday are Knesset Speaker Shimon Peres and Maurice Goldstein, head of the Auschwitz Committee in Brussels.

Wiesel had complained earlier this month in a letter to Walesa that he had not been given sufficient notice to participate in ceremonies in Poland. Nor, he said, did he have adequate opportunity to write for the occasion.

"As for your suggestion that I

prepare a draft of the Nobel Peace Prize Laureates' message," he wrote, "I am afraid that in this case also, it came too late."

In Budapest yesterday, ghetto

survivors and dignitaries braved sub-freezing temperatures to commemorate their liberation 50 years ago by the Red Army, as hundreds filled the Garden of Heroes of the main synagogue.

**Universal Antiques Ltd.**

proudly announces Auction No. 5

Judaica, rare books, rare documents of famous U.S. presidents, senators, famous rabbis (Lubavitcher), paintings by Israeli and European artists, precious antique jewelry, and more.

Viewing: Thursday, Jan. 19, 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
Friday, Jan. 20, 9:30 a.m. - 1:00 p.m.  
Saturday, Jan. 21, 6:00 - 10:00 p.m.

Auction starts at 7:00 p.m. sharp on Sunday, January 22, 206 Ben Yehuda, Tel Aviv, Tel. 03-5440704/5



17011004



# Rabin likely to agree to talks on 'enlarged early empowerment' for PA

DAVID MAKOVSKY, JON IMMANUEL, and LAMIA LAHOUD

PRIME Minister Yitzhak Rabin is likely to agree to the start of negotiations on "enlarged early empowerment" for the Palestinians in Judea and Samaria in his meeting with PLO Chairman Yasser Arafat at the Erez checkpoint this afternoon, Foreign Ministry officials said.

According to the officials, this could mean that more civilian powers would be transferred to the Palestinians even before an agreement on IDF redeployment away from Palestinian population centers is reached.

So far, in keeping with the Oslo Accord, Israel has handed over to the Palestinians authority for education, health, tourism, welfare, and taxation.

Officials believe high-level negotiations on the sticky issue of redeployment could last "months" and that they will be kept under a thick cloak of secrecy.

Redeployment in the territories must be based on the experiences of the Gaza-Jericho accord, said a PA official, who is

also a senior officer of the Palestinian Liberation Army.

He said the two sides must seriously work on a plan that guarantees free movement for all residents of the territories and coordination of the security forces regarding roads to be used by both sides.

He said joint patrols have been successful in Gaza and Jericho and may serve as a model for the rest of the territories. An IDF source confirmed that Palestinian-Israeli joint patrols are regarded as a success.

Foreign Ministry officials also said Israel will release "several hundred" Palestinian prisoners in the coming weeks, to coincide with the Moslem holy month of Ramadan, which falls in February.

While Arafat insists Israel stop all settlement construction, he does not reject all land appropriations for roads, if it can be shown this would facilitate an Israeli mili-

tary withdrawal from Palestinian towns and villages, said Arafat's spokesman Marwan Kanafani.

Kanafani told *The Jerusalem Post* yesterday that, "The issue is not roads, but building and expanding settlements. But we are very flexible on things that advance the peace process."

PA Local Government Minister Saeb Erekat supported Kanafani's statement concerning roads, saying roads are negotiable.

"If you want to talk about roads in the interim agreement, I think this should be negotiated. But we want negotiations, not dictats," he said.

On Tuesday anti-settlement demonstrations sponsored by the Palestinian Authority focused on bypass roads being built near Al-Bira at Psagot and near Hebron at Beit Haggai.

Ghassan Khatib, a leader of the People's

Party, said after the Al-Bira rally that bypass roads are unacceptable, because they "appropriate land and indicate the settlements are there to stay."

The Palestinians are also not happy with Israel's demand that the IDF be allowed to reenter evacuated areas when it decides security requires it.

Kanafani dismissed reports that most PA ministers wanted to suspend talks, but said that the settlement-construction issue "is putting all of us in a difficult position."

No one knows what the government's real voice is, despite Rabin's attempts at clarification, he said. He cited the public differences between Communications Minister Shaulmuri Aloni and Housing Minister Binyamin Ben-Eliezer, "who was very explicit in his plans."

On the 6,000 remaining Palestinian prisoners, Kanafani said, "The time for confidence-building measures is over. The agreement calls for the negotiated release of all of them."

## Rabin-Arafat summit: The public is in the dark

BACKGROUND

DAVID MAKOVSKY

IF the past pattern of their meetings is any indication, today's summit meeting between Prime Minister Yitzhak Rabin and PLO Chairman Yasser Arafat will once again leave the public in the dark on the key issue of IDF redeployment in Judea and Samaria.

What is more likely is that the blanket of secrecy imposed during the 1993 Oslo negotiations will prevail. Both the Israeli and Palestinian publics will probably be confronted with a "done deal" that will leave little room for public debate.

The leaders on both sides insist this is justified, since they believe the alternative - what they term "fishbowl diplomacy" - plays into the hands of those Jews and Arabs seeking to thwart the deal.

After previous meetings, Rabin and Arafat have addressed reporters but never divulged anything about the issue of redeployment. Instead, Arafat makes general remarks about the willingness of both sides to "overcome the obstacles." Rabin then adds that he is "committed to the implementation of the Declaration of Principles" reached in Oslo.

In fact, today may bring some variations. An announcement is expected regarding the release of some Palestinian prisoners. Rabin may also feel he must enunciate his policy regarding settlement expansion.

But what everyone really wants to know are the basic outlines of IDF redeployment. Will this occur in a corner of the territories, such as Jenin and Tul-karm, or will the redeployment occur throughout the territories, including the 400 Palestinian villages? Will the withdrawal be from 10 percent or 90 percent of the Palestinian populated areas?

There are plenty of rumors about the expected new landscape of the territories, but as long as nothing is stated publicly, there can be no public debate.

Questions about redeployment extend beyond the maps. There is a question of whether redeployment will occur at once or whether it will be phased in over an extended period of time, contingent upon Palestinian performance on security.

There is the equally crucial question of what rights the IDF will have following the redeployment. Will the model be the one in effect in Gaza and Jericho, which forbids the IDF from reentering the areas from which it has withdrawn, even in hot pursuit against perpetrators of violence or to preempt terror?

Exacerbating this problem is that Rabin believes he has little to offer the Israeli public in return for greater Palestinian control in the territories than before. This is in contrast to the Gaza/Jericho phase, when potential benefits were more obvious, such as being relieved of the violence-ridden Gaza Strip, improving the economic and diplomatic standing in the world, and the peace treaty with Jordan.

However, with the second phase potentially affecting more than 120,000 settlers and rumors persisting that politically wrenching decisions must be made regarding the dismantling of settlements, there seems to be no spoonful of sugar to help the medicine go down.

But while there are still plenty of questions to ask Rabin and Arafat about the next phase of the peace accord, it is doubtful that meaningful answers will be offered today.

## New flats sold in two settlements

HERB KEINON

FORTY-six new apartments have recently been completed in the Jordan Valley settlement of Ma'aleh Efrayim, and 22 have already been sold, local council head Haim Aviv said yesterday.

Aviv said there are currently 300 families in the settlement. According to Aviv, the new families are mostly young couples and immigrants from the former Soviet Union. The three-room apartments cost \$63,000.

"People are more worried about their economic condition than political uncertainty here," Aviv said.

The spotlight on building in Ma'aleh Efrayim is a far cry from last summer, when various Labor MKs and Peace Now spokesmen used it as an example of a settlement losing residents.

Meanwhile, Yossi Kapah, head of the Kedumim Local Council, said the infrastructure has recently been completed for 220 new apartments and about 180 of them have been sold. He said the construction of many of them began under the previous government, but the present government delayed hooking up the infrastructure "for various reasons."

Kapah said the apartments were released for sale after the government realized it would be too costly to compensate those who had already bought them, but were unable to move in.

After the Rabin government came to power in 1992 and clamped a freeze on government building in the territories, some 11,000 homes, already in fairly advanced stages of construction, were completed. But nearly 4,000 were not hooked up to the infrastructure or put up for sale. Over the last year, however, a number of them have been hooked up and put up for sale.

## Murder suspect extradited from Jordan

JORDAN extradited Omar Fadil Saliman, 35, from Mashad near Nazareth, suspected of murdering his wife, Hazneh, to Israel yesterday.

Saliman, who was turned over to the Israel Police, is accused of stabbing his wife to death in their home last Thursday after a prolonged argument.

The two were married for 12 years. Saliman fled after the murder, and confessed and reenacted the crime after being extradited. Police became suspicious he had fled to Jordan after discovering a hole in the security fence near Ashdot Ya'acov on Friday, and footprints leading toward Jordan. He was arrested by the Jordanians and his shoes sent to Israel to see if they matched the tracks.

Police are to ask for an extension of his remand in Nazareth Magistrate's Court today.

(Itim)



Police Minister Moshe Shahal accepts an apple from a vendor at Jerusalem's Mahaneh Yehuda market yesterday.

## Hefetz wants increased cooperation between Israeli, Palestinian police

BILL HUTTMAN and LIAT COLLINS

POLICE Inspector-General Asaf Hefetz yesterday called for improved cooperation between the Palestinian and Israeli police forces.

"There may have been some worsening [of relations] recently," Hefetz, reviewing Border Police operations in Gaza, said. But he cautioned that it would be "wrong to conclude that relations had totally broken down."

His comments came after leaks of reports by senior army and General Security Service officers on problems between the Palestinian and Israeli security forces to the Knesset Foreign Affairs and Defense Committee meeting.

The problems "are being taken care of," Hefetz told reporters in Gaza. "Both sides are interested in maintaining good relations ... If we cannot cooperate, it will hurt both sides."

Border Police and police officers man the joint patrols with Palestinian police officers in

Gaza and Jericho. The Knesset committee was told that Israeli policemen no longer trust their Palestinian counterparts.

Hefetz, meanwhile, said the electronic security fence being built around Gaza has "cut the number of incursions to a minimum. But there are places where there is still no fence and in some places, even with a fence, there are still problems."

Police Minister Moshe Shahal also said "much is being done" to improve relations.

"Until now, [the joint patrols] have operated in an acceptable manner," Shahal said during a tour of Jerusalem's Mahaneh Yehuda market. "There has been some falling off recently," which is being dealt with, he added.

However, MK Benny Begin (Likud) claimed the security situation in Gaza is out of control. Huge numbers of armed Pales-

tinian policemen have entered Gaza and Jericho without their names being submitted to the government, and there is no list of their weapons' serial numbers, he said.

"The agreement with the PLO is collapsing before our eyes," he added.

On Monday, Prime Minister Yitzhak Rabin admitted there is no record for thousands of Palestinian Police officers.

In the Oslo Accords, the Palestinians were granted the right to establish a 9,000-member police force. The names of 5,800 were approved by Israel, but the names of the others were not submitted.

Begin said that, according to the PLO itself, there are now 11,000-13,000 Palestinian policemen. "We do not even know who or where these thousands of armed Palestinians are," he said. He refused to discuss the visit

by a subcommittee to Gaza last week, but did not deny statements reportedly aired at its meeting.

According to subcommittee members, OC Southern Command Maj.-Gen. Shaul Mofaz said the Palestinian Police is not coping with attacks against Israel, and OC Gaza Brig.-Gen. Doron Almog reportedly said: "Intelligence gathering is more difficult than in the past, therefore it is harder to catch wanted terrorists."

According to subcommittee member Moshe Peled, Almog said: "The Palestinian policemen drink coffee and play backgammon instead of acting against the terrorists."

Jon Immanuel adds:

Marwan Kanafani, spokesman for Palestinian Authority Chairman Yasser Arafat, dismissed Almog's allegations. "Why doesn't he pay more attention to his duties and let our officers take care of them?" he asked.

## AMENDMENT

(Continued from Page One)

Despite the rebellion in its own ranks, however, the government was assured early on of a majority to defeat Dayan's amendment, after Shas promised to vote with the government and three of the four UTI MKs agreed to abstain.

In contrast to Shas, the vote of the Arab parties remained in doubt until the last minute. The Arabs opposed Dayan's amendment in principle, because it did not apply to Arab neighborhoods.

"The prime minister wants to meet with us before the vote," said Hashem Mahameed (Hachash) to Justice Minister David Liba'i outside the door of the plenum. "Do you understand how little respect this shows for us? That the prime minister wants to meet with us now, before the vote, when we have been requesting this for weeks [without success]?"

In the end, the Arabs decided to vote with the government on Dayan's amendment, but against the Economics Arrangement Law as a whole.

## Jordanian debts not eased by peace

DAVID MAKOVSKY

KEY industrialized countries have not heeded President Bill Clinton's appeal to forgive or reschedule Jordanian debts, much to Jordan's displeasure, a recent visitor there said.

As Israel and Jordan took their first step towards peace in Washington last July, Clinton wrote a letter to leading industrialized states urging them to take steps recognizing Jordan's moves to peace. Clinton noted the US was forgiving \$700 million in Jordanian debts, and hoped these countries would follow this lead. But it appears little has occurred.

Tommy Baer, international president of B'nai B'rith, who recently met with Jordanian officials including King Hussein, said

that, "There is great disappointment in Jordan that there has been no response on debt forgiveness or rescheduling" from France, Germany and Japan.

Britain has shaved a little bit off Jordan's debt. Assuming a \$700 million US write-off - even though little more than a quarter of that was forgiven this fiscal year - sources say Jordan still owes \$5.5 billion, mostly to Britain, Germany, France, and Japan.

In his meetings with Prime Minister Yitzhak Rabin, King Hussein always stresses the need for the average Jordanian citizen to see a peace dividend, so he can turn aside the complaints of his Islamic opposition.

## Palestinian dies in Jericho police custody; family says he was tortured

JON IMMANUEL

A Palestinian prisoner in Jericho died in police custody yesterday, apparently after having been tortured, his family said. The family of Salman Jalata, 48, said they were called to Jericho Hospital and found him dead with cuts to his neck and hands.

Palestinian Preventive Security Service chief Jibril Rajoub de-

nied he was killed under interrogation and said an autopsy would determine cause of death.

The Palestinian Independent Commission for Citizens' Rights, headed by Hanan Ashrawi, opened an investigation into the death, the second in police custody since the beginning of Palestinian self-rule in May.

## GREATER

(Continued from Page One)

places like Ma'aleh Adumim, Givat Ze'ev, or Be'er, he said. He maintained that the Shelves Report used the term Greater Jerusalem as an administrative expression, not a geographical definition.

Under the terms of the Meretz-Rabin agreement, the Palestinian Authority will have to be informed about the construction of new roads to settlements. Moreover, the construction of fences around settlements will need prior approval, and the fences must be adjacent to the residents' houses instead of demarcating the land which belong to the settlement.

Communications Minister Shaulmuri Aloni stressed that the four bypass roads whose construction will be allowed "were removed from the freezer only because Rabin said they are necessary for the redeployment of forces and for moving into the second phase of the peace agreement."

## PA visits Haifa port

The Israeli-Palestinian committee involved in planning the construction of a port in Gaza visited Haifa Port Tuesday.

In deep sorrow, we announce the passing of our beloved

**DINA JOELSON**

widow of Moshe Yehazkel 79  
one of the founders of Beitar

The funeral will take place tomorrow, Friday, January 20, 1995 (19 Shvat 5755) at 11 a.m. at Kiryat Shaul Cemetery. We shall meet at the main gate.

Mourning by:  
Her daughter and son-in-law, Amira and David Leland  
Her granddaughter, Mia and Nir Hacohen  
and the entire family

HILLEL KUTTLER  
WASHINGTON

## 'Clinton, Congress should join on Golan issue'

THE Clinton administration should consult with Congress when deciding whether to dispatch US troops to the Golan Heights, Republican Senator Jon Kyl of Arizona said on Tuesday evening.

Kyl's remarks came following a briefing for five freshman senators on the Golan issue by a delegation led by Frank Gaffney, who heads a local think tank and opposes the introduction of US troops.

"There's going to have to be discussion in the Congress, and between Congress and the administration, about any US commitment to the peace settlement," Kyl, a member of the intelligence committee, told *The Jerusalem Post* after the briefing. "They've begun to understand that they need to talk with us."

Secretary of State Warren Christopher pledged last June, in a letter to then-armed services committee chairman Sam Nunn (a Democrat from Georgia), that the administration would weigh a Syrian-Israeli request for US troops "only after full consultation with Congress."

Tuesday's meeting was hosted by Sen. James Inhofe (Oklahoma) and also included Senators Rick Santorum (PA), Rod Grams (MN) and Mike DeWine (Ohio).

All those involved are Republicans; no Democratic challenger won a Senate seat in November's elections.

The senators made no commit-

ments on calling for open hearings on a US troop deployment. They also told the Gaffney group they remained open to hearing other points of view, it was learned here.

The administration is due to present an opposing view on the troop issue when peace team coordinator Dennis Ross appears before the senatorial group soon. Israeli Ambassador Itamar Rabinovich is also expected to meet the group separately.

Asked whether Congress should debate the merits of a US force prior to the conclusion of an Israeli-Syrian peace agreement - something the administration and the Israeli Embassy vehemently oppose - Kyl said, "Sure, oh sure. The US government has to have a position established by all of the different groups that help establish US policy. That includes the Congress."

Aides said, however, that none of the senators intends to lead the way in calling for hearings on the feasibility of placing US troops on the Golan to monitor an Israeli-Syrian peace. The group has lobbied on the Golan issue this week with about 15 senators.

Welcome To  
from  
**THE MA'ADANEI YERUSHALAYIM RESTAURANT**

We are your address for the most delicious Shabbos food. Enjoy our meals all week long plus catering for all occasions.

Kosher Eilat Maharidit  
Taste Chef Yehuda Potash's cooking at  
4 Hayeshiva St.  
off Maitzbi Yitzhak St. (Jerusalem)  
Tel. 02-370-328

License No. 4027-7 on 711 & 143 AM 135 PM



## New bill will ease divorce

EVELYN GORDON

WOMEN who refuse to divorce their husbands will be dealt with differently than men who refuse to divorce their wives, the Knesset Law Committee decided yesterday.

The committee was discussing a bill to enable the rabbinical courts to impose sanctions on men who refuse to divorce their wives.

According to the bill, the courts would be able to prevent such a man from getting a passport, visa, or driver's license, opening a bank account or writing checks, leaving the country, finding a job in the civil service, army, police or local authorities, or practicing any profession requiring a license, such as law, medicine or accounting. If the

man were a convict, his privileges could be restricted.

Several MKs also want these sanctions extended to women who refuse to divorce their husbands, but all the female MKs, as well as the women's organizations, objected. Representatives of Na'amat and the Israel Women's Network even said they would rather not pass the law at all than impose the sanctions on women as well.

The women's organizations argued that because women have fewer rights than men with regard to divorce, women who refuse to divorce their husbands should be treated more leniently.

Though by Jewish law, both

men and women need their spouse's consent for a divorce, undivorced men are not penalized for living with another woman and raising a family, while undivorced women who lived with another man would have their children declared bastards.

Committee chairman Dedi Zucker (Meretz) insisted, however, this inequality is no reason for refusing to help those men whose wives will not divorce them. According to the rabbinate, there are some 50 men in this position, compared to about 400-500 women who cannot get a divorce.

Out of deference to the women's organizations Zucker agreed that different sanctions should be imposed, which the Justice Ministry is working on.

## Dispute over access to baptisms

HAIM SHAPIRO and JON IMMANUEL

A DISPUTE between Israel and the PLO over responsibility for the Christian communities erupted yesterday over which route pilgrims should take on their way to the Jordan River.

Officials said some 3,000 Orthodox Christians visited the baptismal site at the river, which is in a closed military area, to mark the feast of Epiphany.

In previous years, the pilgrims traveled in a convoy of buses organized by the civil administration from its Jericho headquarters. This year, the administration told organizers to have the buses meet at the Almog junction on the Jericho bypass road.

But on Tuesday the Palestinian Authority published announcements in the Arabic press welcoming Christian pilgrims to the site via the Jericho route.

Under pressure from both sides, Greek Orthodox Patriarch Diodoros I followed the route through Jericho (which Palestinians say was the route taken by Jesus and has been the route since 1982). His entourage included Ramsy Khoury, director of Yasser Arafat's bureau, representing the Palestinian Authority.

However, although the civil administration allowed the patri-

arch and his entourage through, it did not permit any of the buses to use the Jericho route.

Some came to the Almog junction, others entered Jericho and then left for the junction, while those insisting on going through Jericho were not allowed to pass. Passengers held a protest demonstration on the highway.

Palestinian Authority official Saeb Erekat said 2,000 people were stopped on the road, while civil administration officials estimated those who were held back at a few hundred.

"We have an agreement to go three times a year under the Pal-

estian flag and this is the road used by the Israelis since 1982. Christ decided which road to use, not Israeli generals," Erekat said.

Shmuel Hamburger, coordinator of religious affairs for the civil administration, said the decision to use the bypass was taken for many reasons, including security.

It is impossible to say what route was used by Jesus, he said, and in any case the route itself is not part of the ceremony.

Yesterday's was not the first such dispute. Last fall the PLO announced the cancellation of a Roman Catholic ceremony after the Franciscans decided to use the Jericho bypass.

## 19 women soldiers hurt in Ayalon truck-bus crash

DAVID RUDGE

NINETEEN women soldiers were lightly hurt when a truck skidded on the wet Ayalon Highway yesterday morning and crashed into their bus.

The injured soldiers were taken to Ichilov Hospital. The accident blocked the road and caused long delays.

Police reiterated calls to motorists to keep a safe distance from other vehicles, especially in wet conditions, to brake carefully so as to avoid skidding, and to use headlights at all times.

The wintry weather, however, has brought smiles to the faces of staff at the Neveh Ativ ski site on Mt. Hermon, where the previous snowfalls from November and early last month had virtually disappeared.

"We now have more than 60 centimeters on the lower slopes and over a meter on the peak -

good, dry snow which is excellent for skiing," said site manager Eli Sagron.

"We intend to open tomorrow, although the forecast is for more snow; but according to the information we have, the conditions are expected to be good by the weekend," he said.

Nearly 30,000 people - half of them skiers - have visited the site since it opened on December 22. "This is a good sign that more and more Israelis are enjoying the ski slopes. I hope the weather will be favorable to us this time and the site will remain open until the season ends at the end of March," Sagron added.

The forecast is for the rain to die out today, although it is expected to remain cold with an outside chance of more rain in the North and snow on Mt. Hermon on Saturday.



Dmitri Berman, the yeshiva security guard who shot and killed an Arab delivery man on Monday, is flanked by two policemen as he is led to Jerusalem Magistrate's Court yesterday. His remand was extended for 15 days. (Isaac Harari)

## Pogim to be used for teaching children values

BATSHEVA TSUR

"If you can't beat 'em, join 'em" appears to be the guiding spirit behind the Education Ministry's decision to consider using the popular children's game, Pogim, to inculcate values.

"We have to learn to use Pogim wisely, as the haredi population has done, to get across educational themes," Deputy Minister Micha Goldman said yesterday. Pogim have come under fire from educators who see them as being non-educational.

Goldman said that subjects such as road safety and the dangers of drug abuse could be taught in pictorial form on Pogim. Another topic which can be

taught in this fashion is the need to absorb immigrant pupils, he said.

"The haredi population [which put out its own series of religiously oriented Pogim] caught on to the benefits of the game and we should learn from them," he noted.

There is difficulty in inculcating certain values, he said, because the pupils see this as "moralizing," but through the popular Pogim characters it could be fun learning such themes. "These positive messages can help us to build a healthier society and in an enjoyable fashion," Goldman said.



Uri Ofer explains his resignation yesterday. (Shaul Rahamin)

## Opera, arts center head Ofer explains decision to quit

HELEN KAYE

"I THOUGHT it better to resign before total distrust set in," Uri Ofer said yesterday at a press conference called to explain his resignation as general manager of both the New Israeli Opera and the Tel Aviv Center for the Performing Arts (TAPAC).

Ofer said his resignation was motivated by the lack of confidence in his management expressed by the Tel Aviv City Council. But, he added, Mayor Ronni Milo backed him to the hilt, despite his conviction that the NIO and TAPAC should have separate managements.

It was over this issue, he stressed, and not the recent Segalson report, that he thought it best to resign. The council had commissioned Judge Arye Segalson to investigate TAPAC's management, and his interim report

allegedly points the finger at Ofer for breaches of good management and fiscal practices.

Ofer defended TAPAC against critics of the acoustics, sight lines in the auditorium, and other malfunctions, saying these problems are being addressed.

Ofer's resignation will take effect on April 26 unless, as NIO deputy general manager Hannah Munitz hopes, "we can persuade Milo to get him to stay for another year. It is ridiculous to change managers at this stage. We've only been up and running for three months and are still at a transitional stage."

The NIO staff has been circulating petitions at performances, asking the public to write to Milo in support of Ofer, who says this was done without his knowledge and that he will put a stop to it.

## Underworld figure Aslan recovering from wounds

RAINE MARCUS

ILAN Aslan, shot late Tuesday night as he was entering a Tel Aviv saunter hall, is recovering from his wounds in Tel Aviv's Ichilov Hospital, which yesterday reported his condition as stable.

Police denied theories the shooting is connected with last Saturday's attempted murder of Moshe Alperon, who was seriously wounded when a bomb exploded in his car.

"All these underworld charac-

ters are exposed to attacks," said a police officer. "But these two are not in the same league."

Police sources said Aslan, whose gangster brother Yehzekel was murdered two years ago, is a known drug user and tried to continue his brother's business ventures. Eyewitnesses said he was shot by one gunman, who fled in a car driven by another man.

Police are waiting until he recovers so they can question him.

## Motorist wins photo finish decision at red light

HAIM SHAPIRO

THE camera doesn't lie, but it may not be telling the entire truth, at least when it records drivers going through red lights, according to a decision by the Tel Aviv District Court yesterday.

Judge David Bar-Ophir affirmed the decision of Traffic Court Judge Yitzhak Gerty that the camera could not prove beyond a doubt that the car in the photograph had actually gone through a red light.

Until now, such photographs have been accepted almost automatically in court, with an accompanying fine and automatic two months' suspended revocation of license for a two-year period.

The defendant, Assaf Alkoni, a law graduate serving his apprenticeship, had argued that, although there were two photographs of his car in the intersection when the light was red, this did not prove he had entered the intersection when the light was already red.

## Holon youth visit ill Jordanian girl

JUDY SIEGEL

BRINGING A Barbie doll, a basket of Tu B'Shvat fruits, and hand-written greetings in English, Holon schoolchildren this week went to cheer up a Jordanian girl being treated here for cancer in her arm.

Dana Gawi, 8, was brought to Rishon LeZion's private American Medical Center a few weeks ago. She is now undergoing chemotherapy treatments, which could take as long as eight months.

After reading about Dana in the papers, youngsters from the Navon Junior High School decided to write letters as part of the class's "peace project," and sent a delegation to her in the hospital. Accompanied by English teacher Nili Hazan, they went to the medical center to boost her spirits.

## 52 to seek Artur Rubinstein Prize

HELEN KAYE

FIFTY-two competitors from 22 nations, the largest number ever, will participate in the eighth triennial Artur Rubinstein International Piano Master competition from March 26 to April 12.

The international panel of 11 jurors includes Israeli composer Andre Hajdu, Polish composer Krzysztof Penderecki, and pianist Guangren Zhou from China. Jury chairman and music adviser to the competition is Arye Vardi.

The competitors were drawn from a short list of 180 con-

tants culled from more than 900 applicants from 48 nations. The first prize Artur Rubinstein Award is a gold medal and \$10,000, with 2nd and 3rd prizes of \$5,000 and \$3,000.

This year, for the first time, contestants can choose their own repertoire, except for one of two Israeli compositions especially commissioned from Zvi Avni and Mark Kopytman. The competition will open with a benefit recital by 1994 US Pianist of the Year Yevgeny Kissin.

### NEWS IN BRIEF

**Rope in pita costs baker NIS 1,500**  
A Beersheba baker, in one of whose pitot a piece of rope was found, was fined NIS 1,500 by Beersheba Magistrate's Court yesterday. The baker, Moshe Cohen, blamed one of his employees. *lim*

**Ilan Bastikar's remains buried**  
The remains of Ilan Bastikar were buried in the Beersheba Military Cemetery yesterday, 16 months after he was murdered. His killers had placed the body in a garbage dumpster, and it was discovered Tuesday in the city's Dudaim garbage dump. *Amir Rozenblit*

**Reuma Weizman, Queen Noor to be cited**  
Reuma Weizman and Queen Noor of Jordan will be awarded the peace prize of the Seeds of Peace organization at a ceremony in New York in March. Seeds of Peace last summer organized a camp for youth from Israel, the territories, Jordan, and Morocco. The children were received by President Bill Clinton at the White House.

**Youth indicted for psychologist's murder**  
The Acre youth held for stabbing psychologist Eliezer Levy to death last December was indicted for his murder yesterday by Haifa District Court.

Levy was stabbed five times by the youth after the pair, who had an ongoing homosexual relationship, had sex together, the prosecution said. The suspect then stole a stereo, other electronic equipment, and Levy's car, which he drove for several days before torching it. *lim*

**Woman's body found on Haifa beach**  
The body of an unidentified woman about 70 years old washed up on Haifa's Bat Galim Beach yesterday.

The woman was dressed in a gray body suit and a green vest, but she carried no identification. Police found a phone number in a pocket and are trying to use that information to identify her. *lim*

**Telephone cuts prices 10%**  
Telephone announced yesterday it is passing savings, resulting from a tax break, along to the consumer, and is reducing prices of its phones by 10 percent. Telephone also reduced waiting time on orders to 60 days, from 120. Per minute user rates remain at 67 agorot during peak hours and 34 agorot during off hours.

**Winning cards**  
In yesterday's Mifal Hapayis daily Chance card draw, the lucky cards were the queen of spades, ace of hearts, nine of diamonds, and ten of clubs.



Breathtaking aerial color photographs of Jerusalem, by Duby Tal and Moni Haramati. View from a different angle of the old and the new, of ancient and old Jerusalem, alongside the new city being constructed now. Encounter different panoramas, architectural styles, historical periods, neighborhoods, streets, squares and gardens in the various seasons of the year. An unmatched aerial tour of the Holy City accompanied by English text and translated Hebrew poetry. Hardcover, large format. 240 pp. JP Price NIS 82.00

To: Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000, Tel. 02-241282. Please send me Jerusalem/Skyline. Enclosed is my check for NIS 82.00, payable to The Jerusalem Post. Credit card orders accepted by phone. ☐ Also available: Skyline Israel, NIS 79.00

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
☐ Price Inc. overseas airmail NIS 120.00 (Please list gift recipient's name and address on a separate piece of paper.)



## Defiant Chechens push Russians back

GROZNY (AP) — Chechen rebels forced government troops back in the city center Wednesday and were close to wiping out all the gains made by the Russian army in two weeks of bitter fighting.

Chances of a cease-fire appeared slim despite earlier Russian peace overtures. President Boris Yeltsin used tough language, ruling out talks with the rebel government, and Chechen fighters said they would never lay down their arms.

Russian artillery and rockets pounded the center of Grozny to hold back the Chechen forces. Sukhoi fighter jets flying in pairs screamed over the city, rocketing buildings, and a Tupolev heavy bomber was seen flying back from a mission.

But the Chechens had clearly taken the train station and were fighting for the market, which the Russians had used as a base for attacks on the presidential palace, symbol of Chechnya's independence drive. The Russian army captured the railway station at the beginning of January.

A few hundred Chechens have fought one of the world's most powerful armies to a standstill in the center of Grozny. The army's overwhelming superiority in men and weapons has been blunted by the Chechens' courage and skill.

The Russian government reported some progress Wednesday, saying its armies had managed to link up and encircle the

presidential palace overnight.

Chechen representatives had said after talks with Russia's prime minister in Moscow on Tuesday that both sides agreed to stop using heavy artillery by Wednesday evening as a first step toward a full cease-fire. But the Russian army was depending on artillery to hold its positions in Grozny and there was no sign of any letup.

At a Kremlin meeting Wednesday, Yeltsin said talks with Chechen leader Dzhokhar Dudayev were out of the question.

"We do not want to hold direct talks with Dudayev because he carried out genocide against his own people," Yeltsin said at an awards ceremony for journalists.

He added, however, that his government was prepared to talk to field commanders, clan leaders and representatives of local governments in Chechnya.

"Don't worry, everything will be settled soon on the Chechen issue. I am in strict control of the Russian security structures and know the situation every day," said Yeltsin, who has kept a low profile throughout the conflict.

"Without me, nothing serious goes on in Chechnya."

Chechen fighters said they would welcome peace but will not give up their claim to Chechen independence. They were convinced they had the Russians on the defensive and that the battle was going their way.

## UN condemns cease-fire breach in Sarajevo

SARAJEVO (Reuters) — United Nations peacekeepers said yesterday a Sarajevo boy was badly wounded by a Serb sniper while sledging in the snowbound capital and said it was a serious breach of Bosnia's New Year truce.

"It's a cease-fire violation and the most serious incident of that nature we have had in quite some time," UN spokesman Paul Risley told a news conference. "We strongly deplore it."

Fifteen-year old Srđan Baljovic was hit while sledging with friends in a western suburb. The boy suffered serious injuries to his leg.

The sniping incident dealt another blow to the cease-fire accord which has frayed in recent days with both sides accusing each other of bad faith.

Fighting in the northwest Bihac pocket and a Serb advance on the Srebrenica enclave have been the most notable strains on the truce agreed on New Year's Eve between Bosnia's Moslem-led government and Bosnian Serbs.

But both sides have stalled on carrying out promises made in the UN-brokered agreement.

Peacekeepers had been encouraged after a helicopter reconnaissance on Tuesday that Bosnian army troops had withdrawn as promised from a demilitarized zone west of Sarajevo.

But a French UN ground patrol spotted 80 armed government soldiers moving through the DMZ just after dark. "French battalion soldiers tried to stop these soldiers but despite warnings they continued southwards," said UN military spokesman Lieutenant Colonel Gary Coward.

"So the clearance of the DMZ, which appeared to have been completed in the early afternoon, (has been) placed in serious doubt," Coward said.

The Bosnian Serbs have failed to open up routes into Sarajevo for civilian traffic as promised.

peacekeepers had been encouraged after a helicopter reconnaissance on Tuesday that Bosnian army troops had withdrawn as promised from a demilitarized zone west of Sarajevo.

But a French UN ground patrol spotted 80 armed government soldiers moving through the DMZ just after dark. "French battalion soldiers tried to stop these soldiers but despite warnings they continued southwards," said UN military spokesman Lieutenant Colonel Gary Coward.

"So the clearance of the DMZ, which appeared to have been completed in the early afternoon, (has been) placed in serious doubt," Coward said.

The Bosnian Serbs have failed to open up routes into Sarajevo for civilian traffic as promised.

peacekeepers had been encouraged after a helicopter reconnaissance on Tuesday that Bosnian army troops had withdrawn as promised from a demilitarized zone west of Sarajevo.

But a French UN ground patrol spotted 80 armed government soldiers moving through the DMZ just after dark. "French battalion soldiers tried to stop these soldiers but despite warnings they continued southwards," said UN military spokesman Lieutenant Colonel Gary Coward.

"So the clearance of the DMZ, which appeared to have been completed in the early afternoon, (has been) placed in serious doubt," Coward said.

The Bosnian Serbs have failed to open up routes into Sarajevo for civilian traffic as promised.

peacekeepers had been encouraged after a helicopter reconnaissance on Tuesday that Bosnian army troops had withdrawn as promised from a demilitarized zone west of Sarajevo.

But a French UN ground patrol spotted 80 armed government soldiers moving through the DMZ just after dark. "French battalion soldiers tried to stop these soldiers but despite warnings they continued southwards," said UN military spokesman Lieutenant Colonel Gary Coward.

"So the clearance of the DMZ, which appeared to have been completed in the early afternoon, (has been) placed in serious doubt," Coward said.

The Bosnian Serbs have failed to open up routes into Sarajevo for civilian traffic as promised.

peacekeepers had been encouraged after a helicopter reconnaissance on Tuesday that Bosnian army troops had withdrawn as promised from a demilitarized zone west of Sarajevo.

But a French UN ground patrol spotted 80 armed government soldiers moving through the DMZ just after dark. "French battalion soldiers tried to stop these soldiers but despite warnings they continued southwards," said UN military spokesman Lieutenant Colonel Gary Coward.

"So the clearance of the DMZ, which appeared to have been completed in the early afternoon, (has been) placed in serious doubt," Coward said.

The Bosnian Serbs have failed to open up routes into Sarajevo for civilian traffic as promised.

peacekeepers had been encouraged after a helicopter reconnaissance on Tuesday that Bosnian army troops had withdrawn as promised from a demilitarized zone west of Sarajevo.

But a French UN ground patrol spotted 80 armed government soldiers moving through the DMZ just after dark. "French battalion soldiers tried to stop these soldiers but despite warnings they continued southwards," said UN military spokesman Lieutenant Colonel Gary Coward.

"So the clearance of the DMZ, which appeared to have been completed in the early afternoon, (has been) placed in serious doubt," Coward said.

The Bosnian Serbs have failed to open up routes into Sarajevo for civilian traffic as promised.

## Residents flee Kobe as quake toll tops 3,000

News agencies

KOBE — At least 3,031 people were killed, 869 were missing and 14,572 injured after Tuesday's giant earthquake in central Japan, a spokesman for the National Police Agency said late last night.

The earthquake, measuring 7.2 on the Richter scale, was the biggest to hit central Japan in half a century.

In a dramatic exodus, hundreds of thousands of people fled this port city yesterday, a day after it was ravaged by the destructive earthquake and raging flames.

Kobe residents searched the city's buckled streets for food and water or huddled from the winter in emergency centers as they struggled with the quake's aftermath.

Around 400,000 homes were still without electricity, and the worst-hit part of the city was left in darkness after night fell. The only signs of life were the floodlights of firefighters still battling flames more than 36 hours after the quake struck.

Even after dark, rescue workers battled to recover more bodies. Many were still in the beds or futons that they had been sleeping in when the quake struck at 5:46 a.m. on Tuesday.

On foot, by bicycle, in shared cars, residents packed the main road out of town. Some were limping, in bandages, looking like war refugees as they picked their way past collapsed buildings and piles of rubble.

Makoto Hiroiama was sending his wife, mother and child out of town to stay with relatives.

"It's dangerous here, and there's no water," he said. "It's no place for my elderly mother and my child."

In the quake zone, life in a high-tech country was suddenly reduced to the most basic and primitive level. Telephone service, power, gas and train service were still largely knocked out.

In Kobe, which had been a thriving and cosmopolitan city of 1.4 million, people huddled around campfires and caught water dripping from broken pipes.

"Downtown Kobe looks like Godzilla went through it," said Kobe native John Lin, a 28-year-old physicist raised in the United States.

Hundreds of aftershocks have rattled the region. Fear of more building collapses spurred many to spend the night in the open, huddled in blankets. More than 120,000 people sought shelter Tuesday night.

Police said there was no looting. The quake triggered hundreds of fires, many of them burning out of control into early yesterday. By afternoon, the wind-whipped flames had died — not so much from being extinguished as from burning themselves out.

White smoke rose from the rubble. One central area, stretching for kilometers, has been turned to a giant gray-and-brown field with blackened, ruined structures poking through blackened.

Throughout the city, the sound of hissing could be heard as gas leaked from ruptured pipes. Although most of the fires had burned themselves out, the leaking gas still posed the threat of explosion or fire.

In Kobe's Suma district, 70,000 people were evacuated yesterday after gas leaked from cracked tanks at a nearby industrial area.

While the city center was shattered, parts of Kobe suffered far less damage. One hillside district, scene of tourist attractions including historic landmark homes and some embassies, was almost unaffected.

At shelters, people blinked in the sooty daylight, waiting for the food to be delivered. A few wandered the rubble, poking at still-smoking ruins of their former homes.

"I'm helpless. All I can do is sit around the fire like this and wait," said a middle-aged man resting at an elementary school turned shelter. "All I have now are water and blankets. But at least I'm alive."

At the shelters, supplies were short, and only a few stores were open.



A woman sits among the rubble of her house in Kobe yesterday, a day after a massive earthquake devastated the city. (AP)

stretching for kilometers, has been turned to a giant gray-and-brown field with blackened, ruined structures poking through blackened.

Throughout the city, the sound of hissing could be heard as gas leaked from ruptured pipes. Although most of the fires had burned themselves out, the leaking gas still posed the threat of explosion or fire.

In Kobe's Suma district, 70,000 people were evacuated yesterday after gas leaked from cracked tanks at a nearby industrial area.

While the city center was shattered, parts of Kobe suffered far less damage. One hillside district, scene of tourist attractions including historic landmark homes and some embassies, was almost unaffected.

At shelters, people blinked in the sooty daylight, waiting for the food to be delivered. A few wandered the rubble, poking at still-smoking ruins of their former homes.

"I'm helpless. All I can do is sit around the fire like this and wait," said a middle-aged man resting at an elementary school turned shelter. "All I have now are water and blankets. But at least I'm alive."

At the shelters, supplies were short, and only a few stores were open.

While the city center was shattered, parts of Kobe suffered far less damage. One hillside district, scene of tourist attractions including historic landmark homes and some embassies, was almost unaffected.

At shelters, people blinked in the sooty daylight, waiting for the food to be delivered. A few wandered the rubble, poking at still-smoking ruins of their former homes.

"I'm helpless. All I can do is sit around the fire like this and wait," said a middle-aged man resting at an elementary school turned shelter. "All I have now are water and blankets. But at least I'm alive."

At the shelters, supplies were short, and only a few stores were open.

While the city center was shattered, parts of Kobe suffered far less damage. One hillside district, scene of tourist attractions including historic landmark homes and some embassies, was almost unaffected.

At shelters, people blinked in the sooty daylight, waiting for the food to be delivered. A few wandered the rubble, poking at still-smoking ruins of their former homes.

"I'm helpless. All I can do is sit around the fire like this and wait," said a middle-aged man resting at an elementary school turned shelter. "All I have now are water and blankets. But at least I'm alive."

At the shelters, supplies were short, and only a few stores were open.

While the city center was shattered, parts of Kobe suffered far less damage. One hillside district, scene of tourist attractions including historic landmark homes and some embassies, was almost unaffected.

At shelters, people blinked in the sooty daylight, waiting for the food to be delivered. A few wandered the rubble, poking at still-smoking ruins of their former homes.

"I'm helpless. All I can do is sit around the fire like this and wait," said a middle-aged man resting at an elementary school turned shelter. "All I have now are water and blankets. But at least I'm alive."

At the shelters, supplies were short, and only a few stores were open.

While the city center was shattered, parts of Kobe suffered far less damage. One hillside district, scene of tourist attractions including historic landmark homes and some embassies, was almost unaffected.

At shelters, people blinked in the sooty daylight, waiting for the food to be delivered. A few wandered the rubble, poking at still-smoking ruins of their former homes.

"I'm helpless. All I can do is sit around the fire like this and wait," said a middle-aged man resting at an elementary school turned shelter. "All I have now are water and blankets. But at least I'm alive."

At the shelters, supplies were short, and only a few stores were open.

## Balladur to run for French presidency

PARIS (Reuters) — Conservative Prime Minister Edouard Balladur declared his long-awaited candidacy for France's April-May presidential election yesterday, opening the campaign in earnest with a message of economic optimism.

Balladur, 65, runaway favorite in opinion polls, said in a presidential-style broadcast that his centre-right government had set France on the road to recovery and he wanted to lead it into the 21st century.

After 21 months in government, he said, "Our country is starting to recover. It is moving forward again."

Socialist leader Henri Emmanuelli later announced he would seek his party's nomination to combat "resignation and social regression". Despite the withdrawal of the Left's most popular candidate, European Commission President Jacques Delors, he said he believed a Socialist could still win.

Emmanuelli's bid raised the prospect of a bitter battle among three would-be heirs to the mantle of Socialist President Francois Mitterrand, who retires in May after 14 years in power.

Balladur, an uneasy campaigner, read his statement entitled "Believing in France" in a nervous, melancholy tone.

"My candidacy is to prepare France to enter the next century with all its strength, prosperous, just and influential, in order to restore hope," he said.

France must be "the motor of European progress, which is indispensable to its future" and "the best servant of peace".

He made no mention of the 10 other candidates already in the race, including his longtime political mentor, fellow Gaullist Jacques Chirac. But he said he hoped the campaign would be "positive, calm and optimistic".

Placing himself above party politics, he said his aim was to unite and reconcile the French people. "We must reform, but without fractures or ruptures, by convincing people and earning their support through dialogue with all," he said.

The latest opinion poll showed 70 percent of voters believe Balladur will win the two-round election on April 23 and May 7.

## Oldsmobile Cutlass most stolen in US

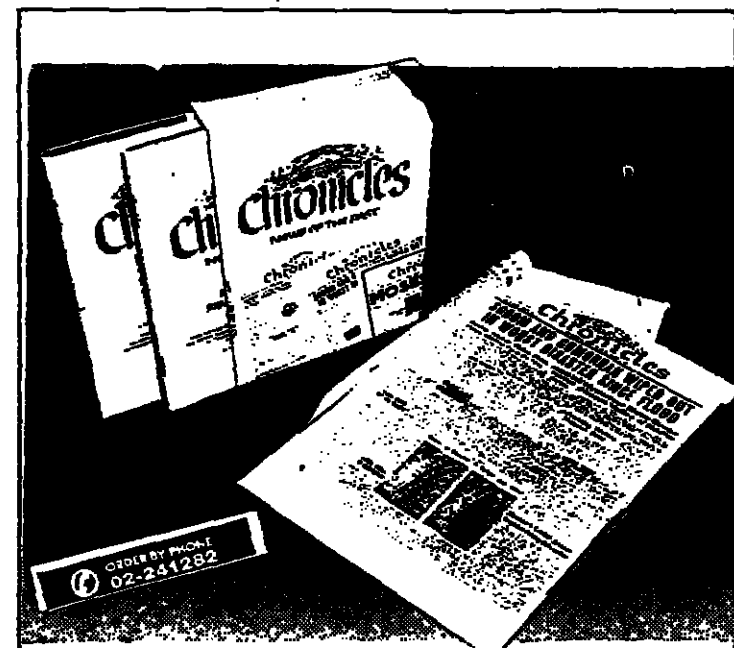
DETROIT (AP) — Car buyers may prefer the Ford Taurus, but North American car thieves grab for the more expensive comforts of a Oldsmobile Cutlass Supreme.

For the third time in as many years, the 1984 Cutlass Supreme finished first in US insurers' records of auto thefts. And the Olds' maker, General Motors Corp., had 56 of the 100 most stolen cars last year.

"The cars that are most often stolen are not only very popular with consumers but readily sought after by car thieves as well," said Bill Geen of CCC Information Services, which compiled the figures.

No. 2 on the most-stolen list was the Chrysler Corp.'s 1993 Jeep Grand Cherokee 4x4.

## Chronicles WE QUIT EGYPT TODAY



The news of the past 4,000 years is as fresh and relevant as this morning's newspaper. In CHRONICLES, CHRONICLES presents the history of the world, from the days of Abraham through the end of the 19th century in the form of a modern newspaper, including advertisements, letters to the editor, editorials, and all the familiar features of a newspaper that make CHRONICLES especially enjoyable. The perfect gift!

Available again in a gift boxed 3 volume set that includes: Volume I In the Days of the Bible (1726-244 BCE) Volume II Second Temple and the Rise of Christianity (164 BCE-1038 CE) Volume III The Dawn of Redemption (1099-1897 CE)

Reg. Price NIS 135.00

JP Special NIS 119 incl. VAT, packing and postage.

To Books, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000 Tel. 02-241282

Please send me the CHRONICLES 3 volume gift set. Enclosed is my check payable to The Jerusalem Post for NIS 119 per set.

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ CODE \_\_\_\_\_

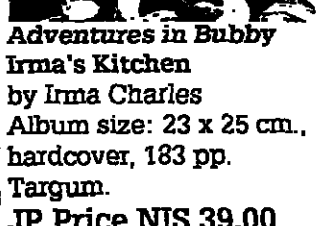
TEL. \_\_\_\_\_

## Good ol' Fashion Jewish Cookin'

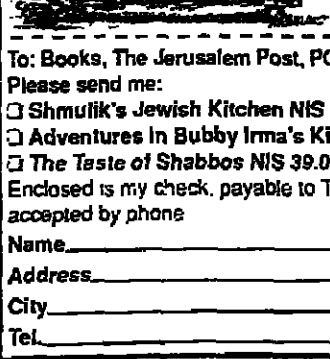
Here's all your favorite traditional Jewish dishes from the old country. And almost as good and dependable as the recipes themselves is the love, knowledge, wit and wisdom the authors share, while you're preparing a bounty of time-tested kosher favorites for your loved ones...



**Shmulik's Jewish Kitchen**  
by Shmulik Cohen  
Large format: 28 x 22 cm, hardcover, 169 pp.  
Illustrated in color and b/w. Modan.  
JP Price NIS 52.00



**Adventures in Bubby Irma's Kitchen**  
by Irma Charles  
Album size: 23 x 25 cm, hardcover, 183 pp.  
Targum.  
JP Price NIS 39.00



**The Taste of Shabbos**  
by the Aish Hatorah Women's Organization  
Album size: 23 x 24 cm, hardcover, printed in two colors, 162 pp. Feidheim.  
JP Price NIS 39.00

To: Books, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000 Tel. 02-241282

Please send me:

☐ Shmulik's Jewish Kitchen NIS 52.00

☐ Adventures in Bubby Irma's Kitchen NIS 39.00

☐ The Taste of Shabbos NIS 39.00

Enclosed is my check, payable to The Jerusalem Post. Credit card orders accepted by phone.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

HEALTH ESSENTIALS	
A series of practical books which give you the facts you need to know about natural therapies and describe how they work for you. Published by Element, softcover.	
1a. SPIRITUAL HEALING — Energy Medicine for Today. Practical and gentle guide outlines what spiritual healing is, how it relates to human energy systems, how it can work for you, and how to use self-healing techniques at home. 122 pp.	4. THE ALEXANDER TECHNIQUE — Natural Posture for Health. Practical introduction including information on how to improve body's performance in all respects, gain more vitality, achieve a more relaxed state of mind, and more. 114 pp.
2. MASSAGE — A Practical Introduction. Explains principles of movement and the origins of massage, with a clearly illustrated section on how to give a massage treatment. 138 pp.	5. SHIATSU — Japanese Massage for Health and Fitness. Outlines simple techniques of Shiatsu and how to master it sufficiently for treatment of minor physical problems, relaxation and rejuvenation. 122 pp.
3a. VITAMIN GUIDE — Essential Nutrients for Healthy Living. Provides all the information you need when considering whether to supplement your diet with vitamins, minerals and other essential nutrients. 152 pp.	6. AROMATHERAPY — Massage with Essential Oils. Learn more about this massage method, using herb and flower essences — techniques to combat stress, make your own oils, perfumes and essences for body and home. 136 pp.
Limited to stock availability.	
Suggested Retail Price NIS 46.40 ea.	
JP Price NIS 43.00 ea. Buy two or more together for NIS 39.00 ea.	
To: Books, The Jerusalem Post, P.O.B. 81, Jerusalem 91000 Tel. 02-241282.	
Please send me:	
Title _____	Price _____
Enclosed is my check, payable to The Jerusalem Post, or credit card details:	
<input type="checkbox"/> Visa	<input type="checkbox"/> Isracard
<input type="checkbox"/> Diners	
Name _____	Exp. _____
Address _____	
City _____	Code _____
Tel. (daytime) _____	ID. No. _____
Signature _____	

סניף מנהל



# For a fresh taste of Italy

OFF THE SHELF  
MARTHA WEISLS

**S**TRAUSS is taking off in a new direction - towards Italy. Best known for dairy products, Strauss is hoping to make a new name for itself in fresh pastas and companion sauces. Produced at a new factory in Karmiel, they are sold chilled, not frozen. The customer can see the tempting contents clearly through transparent plastic bags.

Very wisely, Strauss is selling the pastas and sauces separately, so you can mix and match at will. So far, there are five of each, and my household has tried most of them.

The pastas are more impressive than the sauces, and also more difficult to duplicate at home. Only the very ambitious make their own pastas from scratch, while making Italian-style sauces is fairly simple. Most of the Strauss pastas are the filled varieties, namely ravioli and tortellini.

There are two distinct lines - meat, with a red label, and dairy, with a blue label. My household found the dairy-filled pastas tastier than their meat-filled equivalents. The dairy ravioli are filled with cheese, the tortellini with mushrooms.

There is also a nonfilled pasta called gnocchi, which I liked best of all, with the cream or mushroom sauce. Gnocchi (pronounced "nyokee") are little dumplings made from a mixture of potatoes and flour. Though they contain no dairy ingredients, the gnocchi are certified as "kosher dairy" by the Karmiel Chief Rabbinate because they are made on the dairy production line. For the same reason, the Napolitana sauce of tomatoes, olive oil, onions and fresh herbs is labeled "dairy." The tomato sauce, by the way, was the least popular in my household.

We much preferred the Alfredo (with cream and white wine) and the mushroom (made with milk and wine). The dark green pesto sauce (fresh basil, cheese, garlic, pine nuts, and olive oil) was also enjoyed by those family members who like this Italian specialty. We haven't tried the fifth sauce, the Bolognese, which contains meat and is intended to accompany the meat-filled pastas. Instead, we used



Binyamina Wineries, formerly Eliaz, offers a new line of wines.

some homemade tomato sauce on the tortellini with meat filling, which we found rather bland.

Everything is very easy to prepare. The pastas require only one to one-and-a-half minutes of cooking, whether in a pot of boiling water or in a microwave oven with one-half cup of water.

The sauces just require heating. I found it a little tricky getting several types of pasta and sauce ready to serve simultaneously.

Though expensive compared to dry pastas, a Strauss fresh taste of Italy is cheaper than flying to Rome, going to an Italian-style restaurant, or buying fresh pasta by weight at a specialty shop. Strauss's filled pastas cost NIS 9.95 per bag of 250 grams.

The same weight of gnocchi is only NIS 7.30. With a sauce, each bag of pasta should be enough to satisfy one hungry adult as a main course, or two people as a first course or light meal, especially if served with salad and garlic bread.

The companion sauces range in price from NIS 4.95, for the Napolitana (tomato) or the Alfredo (cream), and up to NIS 7.95 for the mushroom and the pesto. There are 150 grams of sauce per package, which serves two or three people.

Strauss's new Italian line is gradually appearing in the chain stores. It will be sold in its own

NIS 17 per bottle, available at the chain stores and wine shops. The hechsher is from Binyamina's Rabbi David Ohyon.

**KNORR**, which has already achieved popularity as a packaged soup brand, is now trying to do the same in ready-mix side dishes. A half dozen varieties have just gone on the market - Chinese Rice, Arroz Espanol (Spanish rice), Indian Rice, Riz Mediterranee, Pasta Roman and Spaghetti Napoli. They require five minutes' cooking, on the stovetop or in a microwave oven. All are "kosher parve" under supervision of the Halifa Chief Rabbinate.

The taste is acceptable for instant packaged food. So is the price: NIS 5.75 for packages which make three to four servings as a side dish, probably two if eaten as a vegetarian main course.

**SABRA SALADS**, which recently branched out into smoked meats, has done it again - this time into smoked and marinated fish.

Particularly delicate, and not at all "fishy" is the smoked Nile perch (*nesichat hanilus*), at NIS 11.50 for 200 grams in a vacuum-pack.

The same recommended price applies to the smoked mackerel rings and the smoked sprats, 200 grams each. The filleted herring is NIS 7 for the same quantity. Labeling is Hebrew-only.

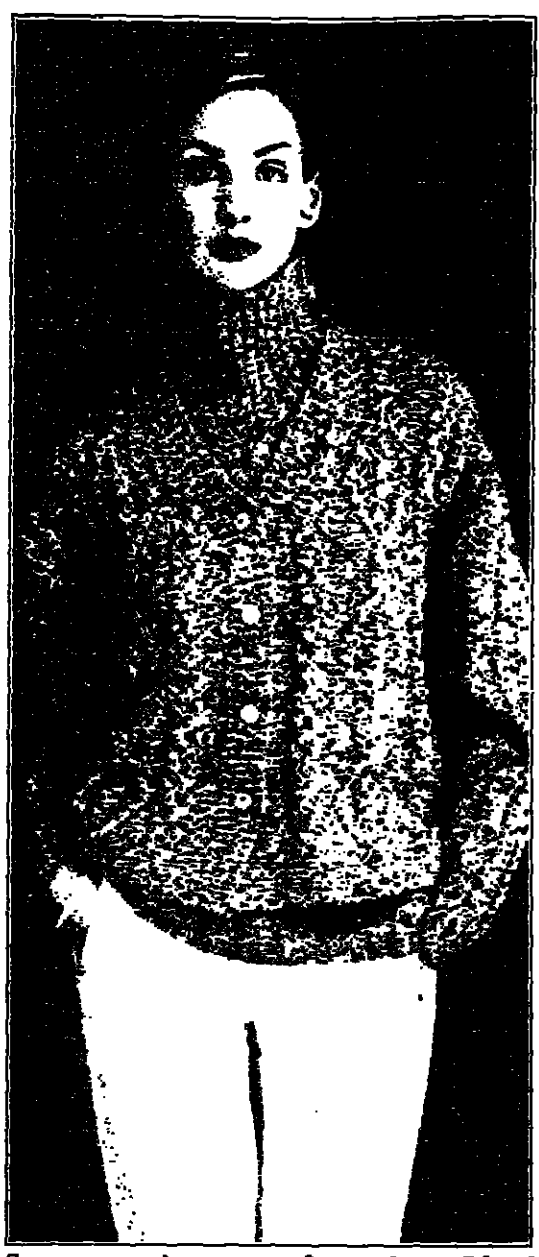
Sabra's fish carry the badatz hechsher of the Belz hassidic community.

**HOD LAVAN** - which should know better, as some of its founders were Americans - has come out with something purporting to be frozen hamburger. It's nothing any red-blooded American would accept as such.

Called Burgeron, the thin, round patty doesn't taste bad, but if you're expecting a beefburger, it is a disappointment. The patty contains beef, turkey, bread crumbs, soyas and spices, and was fried in vegetable oil. It is ready to heat and serve.

The price is between NIS 13 and NIS 15 for a 750-gram package.

The same price applies to Hod Lavan's new Schnitzel Snacks (Hatifei Schnitzel), which are small versions of its usual poultry schnitzel. Labels are Hebrew-only.



Sweaters can be worn as feature items (Max Mara, left) or as coordinates with suits (Stefanel).



## Sweaters buck all trends

**OTHER** than jeans, nothing remains so permanently in fashion as the sweater.

Though dominant trends may change from close fitting to blousy to sloppy, any sweater that fits any of these categories is perennially in vogue.

Neutral colors are always the safest, because unlike ultrabrights, they remain undated, except in a rare season in which ribbing, cable stitching patterns, intarsias and ethnic patterns are put on hold.

So if you're debating whether or not to give in to temptation at the tail end of the winter sales, maybe you should go out and buy but by-pass the suits and dresses

**FLAIR**  
**GREER FAY CASHMAN**

and opt for sweaters or cardigans. Prices have hit rock bottom: you can pick up an attractive sweater for NIS 60 to NIS 90.

Anyone who's been following the fortunes of polo-neck angora sweaters imported from Italy will see that the same styles resurface every year, with occasional changes in color and collar length - and of course, the price.

**KNITS** ARE a good investment because they can be worn in every season. There are many places around the world, includ-

ing here, where the weather turns cool at night, even in summer. Thus a lightweight cardigan or sweater will be just what you want to wear.

Sweaters, whether worn as feature items or as coordinates with suits, also have the plus of coping comfortably with those extra kilograms that so many of us tend to gain during the winter months.

Unlike woven fabrics which may lose their shape and even burst under strain, knits can be stretched with comparative ease and then restored to shape in the next wash. If you choose pure wool and give it the proper care, the garment will retain its shape for years to come.

## This 4wd saloon car holds its own on any kind of road

**MOTORING**  
**JOEL GORDIN**

**SUBARU LEGACY FOUR-WHEEL DRIVE.** Engine size: 1,994cc. Horsepower: 115 at 5,600rpm. Torque: 17.3 at 4,400rpm. Gears: Automatic. Acceleration: 0-100 kph in 11.9 secs. Top speed: 190 kph. Gasoline consumption: 90 kph, 15.2 km/l; in town 8 km/l. Price: Station wagon: NIS 106,381. Four-door: NIS 119,156.

**I**T'S hard to get rid of stereotypes. Although Subaru stopped being the country's best-selling automobile more than two years ago, it is still perceived as an average-performance car used by the average citizen to get from point A to point B.

Contrary to this myth, Fuji Heavy Industries, maker of Subaru, is one of the leaders in the development of high-performance automobiles, particularly in the growing science of adapt-

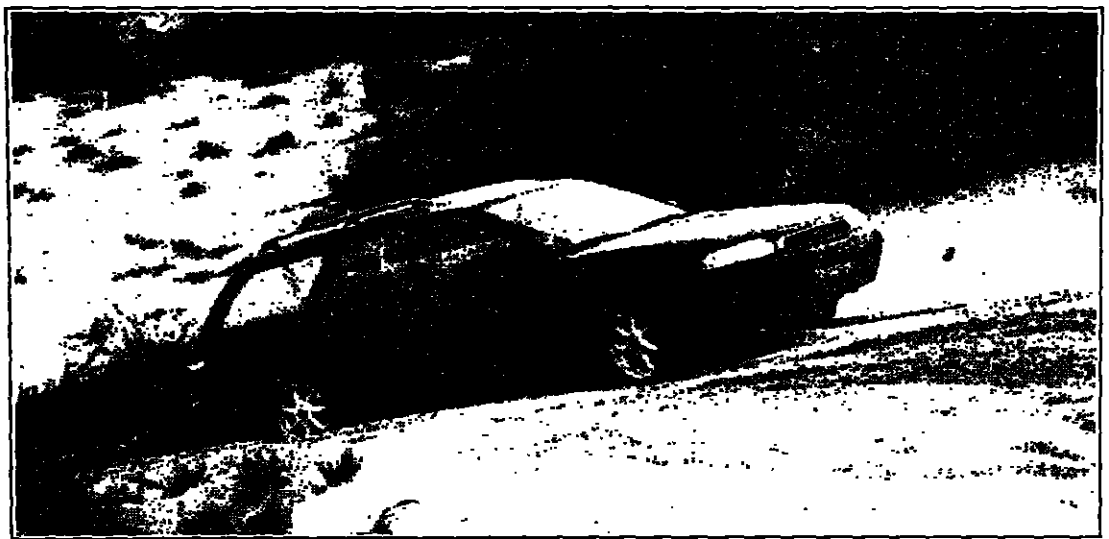
ing 4wd technology to passenger automobiles. In the US, the Subaru Legacy 4wd is the biggest-selling 4wd passenger car.

The local Subaru agents, Japan Auto, did not bring out the 4wd models, because they are around 10 percent costlier than their 2wd equivalents. The firm probably did not want to divert any attention away from the 2wd Leone, which in some years sold so well it constituted 30% of the automobiles on local roads.

However, now that Subaru sales are dipping, JapanAuto is now marketing the more luxurious 4wd Subarus here.

First, it is important to realize the 4wd Subaru is not an off-road vehicle with the same capabilities of what most people wrongly call a jeep, the trade name of a vehicle produced by Chrysler.

The Legacy 4wd has the chassis and underbody of a saloon car and will not stand up to really rough country. However, the



The Legacy 4wd offers a lot of power for driving in less-than-ideal conditions.

4wd gives it excellent road-holding and traction on hills, around corners and on asphalt roads covered by mud, sand, rain, sleet or snow.

At the Transport Ministry test track at Ashdod, a motoring journalist colleague and I raced

each other from standing starts on a track made slippery by water sprinklers. We switched between a 4wd Legacy and a 2wd of the same engine size and horsepower. No matter who drove the 4wd, it always pulled away first.

In another test, we attached a

rope from the tow bar of the Subaru 4wd to one on a van twice the Legacy's size, and drove in opposite directions on the wet track. The Legacy always ended up pulling the heavier van.

Despite the power of the 4wd, the system has not been adapted

to more saloon cars. This is because four-wheel drive also has disadvantages. It is noisy, heavier, uses more gasoline and is more expensive than the 2wd.

Most automobile manufacturers are working to reduce these drawbacks, and Subaru has come the furthest, the fastest.

To test the general road-holding capability of the Legacy 4wd, you don't need to go to a test track. Take a drive along a winding road, first in the 4wd and then in a 2wd. The difference is astounding. The 4wd has no tendency to either under- or oversteer, and there is never any danger of coming around even the narrowest of bends on the wrong side of the road. The 4wd also gives the driver better control while accelerating (when the car's weight is concentrated on the back wheels) and while braking (when the pressure is on the front wheels).

The Legacy 4wd is as silent as any executive-class saloon car. The manufacturers say that gasoline consumption at 90 kph is 14.1 km/l, compared with 15/1 for the 2wd version. The consumption

on my test drive, which included bad roads and urban areas, was a reasonable 9 km/l.

The two four-wheel-drive models which JapanAuto has brought here - the saloon and the station wagon - cost about NIS 6,000 more than the equivalent 2wds. Both come with automatic shift which includes overdrive and a "lock mode," which allows the automobile to pull off in second gear - an added advantage in slippery conditions.

The price includes an original air conditioner, power steering, electrically-controlled side mirrors, radio/tape, central door locking, height-adjustable driver's seat, magnesium wheels and ABS braking system. A more advanced model with two front airbags and a sunroof is available for an extra NIS 9,000.

"Active safety," or preventing an accident, is just as important as "passive safety" - reducing the effect of an accident once it has occurred. Thus, I would recommend to Legacy buyers to spend another NIS 6,000 on the 4wd version and for non-Legacy buyers to look at the 4wd Legacy.

## BARGAIN BASEMENT

### OFFERS

**STEEL-TOE WORK SHOES** - size 42, excellent condition. NIS 100 o.b.o. 06-567331.

**PASTA MACHINE** - electric, and food processor, 110 V, NIS 75 each. 03-6057480.

**TEXAS INSTRUMENTS COMPUTER** - TI-994A, speech synthesizer, joysticks, 23 programs with books, needs NTSC TV. NIS 300, 09-952813, NS.

**INSTANT SHOWER HOT-WATER HEATER** - Amcor, new in box, 09-576410.

**CHROMATIC HARMONICA** - Tower, as new, NIS 99, Italian windcheater, size 22. NIS 300, 03-378125.

**SIDE TABLE** - inlaid mosaic, decorative, handmade, NIS 50, storm lamp, German, NIS 50, 04-344792.

**ELECTRIC TYPEWRITER** - Brother, Hebrew, new in box, NIS 300, 03-6739194.

**WOODEN BREAD BOX** - perfect condition, NIS 50, stroller, good condition, sturdy, extra storage, NIS 80, American bed frames, NIS 20 for all, 06-984488.

**CAR BEATER** - Timshel, good condition, NIS 75, 04-242307.

**DICTIONARY** - 3 vols., Alkalai, Eng/Heb., Heb/Eng., NIS 100, 04-339658.

**COFFEE TABLE** - NIS 100, 2 corner tables, NIS 50 each, 03-242489.

**PAPERBACK MYSTERIES** - good condition, NIS 3 each, 09-584570.

**BABY CARRIAGE AND STROLLER** - lightblue, navy blue and white, good condition, NIS 250, 03-6419612.

**CHILD'S BED** - well used but serviceable, converts from crib to youth bed (ages 5-9), NIS 100; child's direct (comforter) NIS 20; duvet cover NIS 10; fitted sheets (60 x 130 cm) NIS 8 each; crib bumper (60 x 130 cm) NIS 8 each; crib table NIS 8, 02-

767967, NS.

**OAKWOOD COAT RACK** - NIS 50; under-the-bed storage drawer, NIS 50; single fluorescent light fixture, new, NIS 35; high chair, NIS 40, (02-511763, NS).

**DIETETIAN**, 6 rolls, 24" x 50 yds., NIS 50 each, 02-437152, NS.

**STAMP NEWSLETTERS** - free for collectors; sets of 16 used stamps, free, Rivka, 02-434314, NS.

**2 WOMEN'S COATS** - size 40-42, NIS 150 each, 02-610733, NS.

**WHITE BOOK CASE** - 160 x 250 x 60 cm., as new, NIS 300, 02-669797.

**VALOR GAS HEATER** - English, like new, NIS 300, 02-251170, NS.

**MEN'S GEESESKIN COAT** - US-made, size 36, NIS 300, 02-345465, NS.

**MICROWAVE** - Westinghouse, NIS 300, 02-352446, NS.

**INSTANT CAMERA** - Kodak, similar to Polaroid, good condition, NIS 100, 02-511290, NS.

**ANKLE BOOTS** - Dr. Martens, size 39/40, purple, new, NIS 200, 02-618057.

**MICROWAVE** - Toshiba, very good condition, NIS 300, 02-702911.

**TRANSISTOR TESTER** - RCA electronic instruments, NIS 150 o.b.o., 02-814866.

**BLANKET SLEEPERS** - bonded, 1-piece, size 37, new, NIS 40 each, 02-588025.

**WOMEN'S CAMEL-HAIR COAT** - 3/4 length, Woolmark, size 14, excellent condition, NIS 250, 02-423351.

**DOWN COMFORTER** - queen size, excellent condition, NIS 285, 02-661002, NS.

**FISHER-PRICE GARAGE** - NIS 60; bicycle with training wheels, for age 3-5, NIS 75; construction sets, NIS 10-NIS 25.

**LADIES' SWEATERS** - Reebok, size 6, white, never worn, NIS 100, 02-812850.

**ASICS GEL ULTRA** - size 10 1/2, NIS 230;

Hoover upright vacuum, 110 v., NIS 40; woman's raincoat, off-white, size 9, NIS 40, 02-345465, NS.

**CASIO POCKET COLOR TV** - new in box, NIS 300, 02-333311.

**ELECTRIC STAPLE GUN** - 110 V., new, NIS 300, 02-511230, NS.

**LADIES' WINTER COAT** - Paul Harris, burgundy, wool, size 8, NIS 220; girls' Shabbat dress, size 10, hot pink velvet, white eyelet trim, NIS 70, 02-637132, NS.

**'INSOMNIA'** - Stephen King's new thriller, hard cover, mint condition, NIS 60, 02-254767.

**STITCH-IN-BOX** - Singer, handy, new, NIS 145, 02-519980.

**CLUB CHAIR** - Dralon-covered, washable, NIS 250, 02-814803, NS.

**BARBY CAR SEAT** - NIS 50; large suitcases, hanging bags, NIS 50 each, 02-814529, NS.

**WOMEN'S WALKING SHOES** - Soft-Spot, 3 pairs, mocs and lace, sizes 12S and 13M, NIS 100 each, 02-819773, NS.

**TV TABLE** - on wheels, 79x40cm, NIS 50; tools plus extras, NIS 50; scatter carpets, 1.20x70cm, NIS 20; barbecue on wheels, NIS 30, 02-702911.

**MINI-OVEN** - excellent condition, NIS 300, 02-722158.

**KEROSENE HEATER** - Japanese Leopard, 4.5 liter, 2300 calories per hour, very attractive, never used, NIS 300, 02-524656, NS.

**MEN'S SHEEPSKIN COAT** - NIS 300; 2 squash rackets, NIS 60; card table, NIS 40, 02-737593.

**CLASSICAL MOVIES** - Seven Brides for Seven Brothers, A Star Is Born, NIS 15 each; 41 videos, NIS 8 each; new radio, NIS 25, 02-612340, NS.

**HEBREW TYPEWRITER** - new, NIS 150; swivel armchair, Naugahyde,

NIS 150, 02-864772, NS.

**2 TWIN-BED FRAMES** - on wheels, NIS 130, 02-422080.

**GARDEN FURNITURE** - 4 red folding chairs, like new, NIS 150; round glass table, NIS 150, 02-814866, NS.

**SANSUI RADIO** - and 2 Jensen speakers, NIS 300, 02-665036.

**COCKTAIL LENGTH** - mandarin neckline, long-sleeved, drop-waist, 3-tiered bottom, soft pink, size 10/12, NIS 300, 02-765951, NS.

**LADIES' WOOLEN COAT** - from Germany, size 44, NIS 150; Brazilian poncho, beautiful colors, NIS 150, 02-665964, NS.

**GAME BOY** - plus 8 games, adaptors and bag, NIS 300, 2c, 02-240095, NS.

**PORTABLE TYPEWRITER** - Smith Corona, NIS 150; Hamilton Beach Osterizer, 2 cups, dairy and meat, NIS 100, 02-423351.

**LADIES' BOOTS** - brown leather, Israeli size 38, Italian, NIS 80; ladies' shoes, brown suede, worn once, size 37, 02-430178.

**NEW BALANCE SNEAKERS** - American size 8 1/2, new, NIS 180, Mina, 02-371677.

**ELECTRIC TYPEWRITER** - SEM 110, with sturdy case, NIS 100, 02-342546 after 7 p.m.

**CORDLESS PHONE** - 2 lines, Panasonic, needs minor repair, NIS 100, 02-611976.

than NIS 150, Yoni, 02-5359180.

**INFO** - on mail-order house for Hebrew popular song compact discs, preferably by credit card, Salomo, 06-939177.

**PLAYPEN ON WHEELS** - metal, with room for 4-6 children, 03-6668457, NS.

**CHEST OF DRAWERS** - Lego, stroller, children's toys, 09-828985.

**PIANO** - good condition, inexpensive, for

young cancer patient, 02-716096, 02-787112, NS.

**CELLO** - to rent with option to buy, in good condition, Yohanan, 02-51022.

**BOOKCASE** - low, deep, to serve also as table top, 02-610733.

**FOOD PROCESSOR ATTACHMENT** - for Amcor mixer (my bowl-top broken), kosher, 02-6540217, ceev., NS.

### Sorry, no listings accepted without a coupon

### BARGAIN BASEMENT - FREE CLASSIFIEDS

BARGAIN BASEMENT accepts ads of up to 20 words free of charge on these conditions: Only one ad per household per week. THE LIMIT per ad in the "offers" section is a TOTAL of NIS 300, and the price of each item must be stated in shekels. The following ads are NOT accepted: business offers; apartment sales, rentals or exchanges; car sales; job offers; situations wanted; solicitations for donations; offers of marriage or other personal relationship. Ads must be printed in English and submitted on the attached coupon. ADS MAY NOT BE SUBMITTED BY PHONE OR FAX. The right to reject or edit any ad is reserved.

Ads must reach The Bargain Basement, The Jerusalem Post, Rehov Yirmeyahu in Homena (POB 81, Jerusalem 91 000) by NOON Sunday of the week of publication. Because of space limitations, ads may be held over and published the following week.

The price of each item must be stated

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
MESSAGE \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
MESSAGE \_\_\_\_\_



## THE JERUSALEM POST

F. DAVID RADLER, Chairman, Board of Directors  
YEHUDA LEVY, President & Publisher

Founded in 1932 by GERSHON AGRON

EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, P.O. Box 81, Romema, Jerusalem (91000) Telephone 315666. Telex 26121. Fax 389527. CIRCULATION - 315610. Fax 389017. ADVERTISING - 315608, 315637-40. Fax 388408. TEL AVIV: 5 Rehov Hamagaz, POB 28398 (61283) Telephone 6390333. Fax 6390277. HAIFA: 19 Nordau, Hadar Hacarmel, Telephone 627124. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. © The Jerusalem Post 1994. Reproduction, or storage in a retrieval system, or any other form, is prohibited without permission. Editors: 1932-1955 GERSHON AGRON, 1955-1974 TED LURIE 1974-1975 LEA BEN DOR, 1975-1989 ARI RATH and ERWIN FRENKEL, 1990-1992 N. DAVID GROSS

## Japan's days of mourning

THE earthquake that has struck Japan - the country's worst disaster in 50 years - rightly attracted universal shock and sympathy for the victims as the death toll passed 3,000 yesterday. The awesome power unleashed by natural disasters is always accompanied by a feeling of helplessness, and it seems the best-laid plans remain inadequate to guard against such tragedies.

Foreign Ministry Director-General Uri Savir's offer to Japan of the IDF's highly experienced rescue unit, which has dogs trained to locate survivors buried under rubble, was swift and appropriate. Beyond such concerned gestures there is little the rest of the world can do to help this highly advanced country cope with its days of national mourning.

Beyond the emotional impact of such an earthquake in a heavily populated First World country, the destruction raises again the question of just what can be done to protect population centers against quakes. Many humbled experts have appeared on several television channels recently with the gloomy message that the whole subject of earthquake planning may have to be rethought, after a century of research and billions of dollars invested in special engineering.

Most depressing for the scientists was the sight of the Kobe elevated super-highway turned completely on its side. There are few countries more technically competent than Japan and probably only California has put as

much effort into earthquake research and construction design. The Kobe highway had been stamped with approval as incorporating some of the most advanced ideas and techniques in research-based engineering for resisting earth tremors.

The Japanese had studied similar collapses in San Francisco and Los Angeles and were sure they had come up with the strongest, most quake-resistant structures possible. As in America, Japanese elevated highways and railways are now supported by columns containing hundreds of shock-absorbing rods and side-sway protecting hoops. A top Japanese engineering professor at Toyo University was probably being too hard on his profession when he lamented emotionally yesterday: "We could have done better, they could have been stronger."

No suggestion of negligence or corner-cutting is likely to be raised in Japan, where these matters are taken extremely seriously by all concerned. Japan's construction laws are by far the world's strictest. For comparison, the designed strength of Los Angeles expressways is one-third of their Japanese counterparts - and no one would accuse Californians of not taking earthquakes seriously.

It may be little comfort to the tens of thousands of bereaved and injured and the hundreds of thousands of homeless in Japan today, but one can only hope that in the long term the tragedy will spur some new ideas in man's unending battle with nature's might.

## Democracy bombarded

IF the destruction in Kobe by nature's random force generates helpless sympathy, the images of man's viciousness pouring out of Grozny can only leave the average person seething with anger. Week after week, the world's television viewers have watched a large city been taken apart and reduced to uninhabitable rubble by Russian bombing and shelling that has been mindless in its objectives and disgraceful in its callousness.

President Boris Yeltsin launched his Christmas war supposedly to subdue an undemocratic secessionist regime leading a gaggle of assorted bandits and petty mafia gangs. He sent the army into Chechnya on what he assured the world would be a short, sharp policing operation. A few military strikes on the rebels' heavy artillery, some clashes with their armed units were to be expected of course, but the president was assured of international support in putting down Chechnya's unreasonable attempt to force the breakup of the Russian Federation.

Media commentators joined foreign ministers in agreeing almost unanimously that the last thing the world needed was a People's Islamic Republic of Chechnya foisted upon it by the bunch of dubious characters claiming control of the province. It was, they agreed, almost another Haiti situation - only more ridiculous, for at least Haiti is an accepted sovereign state.

Yet, instead of the softly-softly Haiti-style pacification Yeltsin promised, what his forces have delivered is a bloodbath more worthy of

some vicious dictatorship than a new member of the world's respected major democracies. Before the eyes of the world, the supposedly disunited Chechen bandits and petty criminals have emerged as a nation of incredibly courageous fighters. Against overwhelming odds they have fought inch by inch for their homeland, while treating their captured Russian prisoners with respect for the international conventions of war.

In short, the bad guy-good guy labels beloved of news reporters have reversed dramatically. Moscow's total disregard for the 100,000 civilians of Grozny as it tried indiscriminately to pound the Chechens into submission is an atrocity that will not soon be forgotten. Nor will Yeltsin's endless empty statements that air bombardments would halt, that a cease-fire would be enforced.

Fighter-bombers yesterday continued to streak over Grozny in support of the continuous artillery blitz on the ravaged capital. Whether Yeltsin's false statements have been well-intentioned utterances from a lame-duck president or deliberate disinformation is not yet clear. One thing is certain - his store of credibility in the West is virtually exhausted.

When Grozny finally falls, the battle will be far from over. As the ranks of the fallen soldiers' mothers swells in the protest vigil outside the Kremlin, the future for Russia's present government looks almost as bleak as the streets of Grozny.

DAVID BAR-ILLAN, Executive Editor  
JEFF BARAK, Managing Editor  
ALEX ISRAEL, Associate Editor, Copy  
NEIL COHEN, Business Editor  
DAVID BRINK, Night Editor  
ESTHER HECHT, Features Editor  
THOMAS O'DWYER, Foreign Editor  
AVI GOLAN, Vice President, Marketing & Advertising  
PAUL STASZEWSKI, CPA, Vice President, Finance  
YOSHI HORN, Vice President, Production  
STANLEY SCHRIGER, Circulation Manager

## OPINION



## Behind the smoke screen

SO what really happened at that mysterious summit meeting in Alexandria last month between the rulers of Egypt, Syria and Saudi Arabia? It was a meeting which prompted Prime Minister Rabin, in a moment of somber reflection, to warn the Israeli public that it should be prepared for the possibility of war in either the medium or long term.

True, the Foreign Ministry is busy spreading optimistic reports of efforts to "improve relations" with President Mubarak. It looks like a panicky effort to muffle what Middle East analysts in London told us earlier this week sounded "ominously like the drums of war beating out a tattoo in the shadow of the Sphinx."

The Foreign Ministry is indulging in obsequious appeasement, ignoring previous demands that Mubarak come and talk to Rabin officially in Jerusalem, and making pie-in-the-sky suggestions that the two leaders could meet in Tabat or some other desert nook or cranny, like shadows in the night.

The London analysts dismiss the Foreign Ministry's "please Mr. Mubarak, be nice to us" approach as living "in cloud cuckoo land." This view is shared by two senior Israeli intelligence men we spoke to, who have never forgotten the harsh lessons of the Yom Kippur war.

Both in Europe and Jerusalem, hard-headed realists are focusing on the carefully orchestrated Egyptian crescendo of verbal beligerence aimed at Israel.

Last Friday at the Cairo Book Fair (to which Israel wasn't invited), Osama El-Baz, Mubarak's right hand-man, said that Jerusalem couldn't be trusted, and that "preventive measures should be taken." He didn't elaborate. Hammering home the point, Egyptian Defense Minister Hussein Tantawi said Israel's nuclear weapons capacity was endangering Middle East peace. Piped up Syria: The summit in Alexandria was one of the most momentous in the last 50 years of Arab history.

It's no secret that Mubarak is furious with Israel for making peace with King Hussein first, instead of handing over the Golan Heights to Syria's President Assad. His comment that Rabin is ignoring Syria, "which is like the US" but instead "deals with Jordan - a distant place, like Djibouti for instance," was a double in-

URI DAN  
DENNIS EISENBERG

sult to Jordan and Israel, to say the least.

It isn't lost on those with long memories that Mubarak's vitriolic attacks against Israel are getting to sound more and more like those of Gamal Abdul Nasser, even long before the Six Day War.

The clue to what is really in the minds of Saudi Arabian, Egyptian and Syrian leaders is buried in the ceaseless demands that Israel sign the Nuclear Non-Proliferation Treaty, up for renewal this spring.

Mubarak is realistic enough to know that Israel would be signing its own death warrant. By keeping the Arabs guessing about the

### The drums of war are beating an ominous tattoo in the shadow of the Sphinx

true nature of its nuclear potential, Israel is making them think again before launching another all-out war against the Jewish state.

BOTH ISRAELI and European intelligence experts agree that the trio who met in Alexandria came to a firm decision to create their own independent nuclear weapon systems. Masking their plans behind a smoke screen, pointing Israel as a nuclear monster prepared at any time to unleash its weapons of mass destruction at its peace-loving Arab neighbors, they can always justify their actions in terms of self-protection.

Our British and Israeli intelligence contacts told us that this joint Arab long-term nuclear project is to be financed by Saudi Arabia, with Egyptian engineers and nuclear experts creating the deadly arsenal. Syria will throw in the technical know-how it has long been secretly accumulating.

This nuclear plan isn't only aimed at the Jewish state. It solves another problem of growing concern to the leaders of Egypt and Saudi Arabia: the rapidly growing tide of fundamentalism sweeping their countries. They know that as soon as the present French-backed Algerian

regime is overthrown - and that is only a matter of time - they are likely to meet the same fate.

Becoming nuclear powers could save them. These Moslem leaders could hold their heads up high as true warriors of Allah - and possibly succeed in clinging to power.

If Egypt, Syria and Saudi Arabia achieve the macho nuclear status they seek, will they launch an all-out war on Israel?

"They are more intelligent than that," a British Middle East intelligence specialist told us, adding that once these countries get nuclear weapons, Israel's deterrent capacity will no longer exist. Israel will be at their mercy.

"In Baghdad in 1981, Israel showed the Arabs how to handle an enemy who builds nuclear weapons. They know that Dimona is at the heart of Israel's nuclear enterprise. All they need are rockets and planes and - hey presto! - no more reactors. It's all over in seconds. They won't have to get involved in a long, messy war."

Using one pretext or another, it would be no problem for Egypt to station its modern US-supplied warplanes - similar to the ones used by Israel - on Saudi Arabian airfields. From there it's a mere three minutes or so flying time to streak across the desert and wipe out Dimona, particularly if the planes traverse Jordanian skies.

An alternative method, or possibly simultaneously with an air attack, would be the launching of Syrian Scuds, which today can reach every part of Israel. All the better if Israel gives away the Golan Heights, as Rabin has said he will. This will make it easier for Assad's missile battery commanders to focus on the Negev.

"Why else would the Egyptians be hammering away day after day at Israel for refusing to sign the NPT?" the same source asked us. "It's never been an issue before. After all, they have known about Dimona for many years. It's a decy, nothing else. Certainly Yitzhak Rabin realizes the danger."

So do other army and intelligence veterans who were caught with their pants down by the Yom Kippur War. With one unerring difference. The stakes today are very much higher.

The writers are authors of *The Mossad: Secrets of the Israeli Secret Service and other books on the Middle East*.

## Snuff movies

HAIM KREISEL

ON January 9, the TV talk show *Popolitica* turned its attention to snuff movies, in which people are tortured and killed in "real time."

How should one react to this kind of thing? Surely silence is preferable even to condemnation. Too many of us share a macabre fascination with evil, and where our basest instincts are concerned, it's preferable to let sleeping dogs lie.

The tragic result of all the publicity will be an increased demand for such movies. Far worse, some Israelis may feel the urge to produce them themselves.

Two well-known Israeli philosophers, Adi Tzemah and Yosef Agassi, were invited to the program, and I thought that if the subject had to be discussed publicly, it would be refreshing to hear it discussed intelligently.

My embarrassment at what followed quickly gave way to outrage.

To summarize the philosophers' position, morality and esthetics are two disparate areas, and never the twain shall meet.

### Nothing can justify 'real-time' killing as entertainment

While both philosophers condemned those who made snuff movies, both saw a possible esthetic value in these movies.

They appeared to be recommending that we judge them on esthetic grounds, much as some people used to watch gladiator shows. Woe to the society whose wise men think along such lines.

AS A JEW, I could respond that it is morality that distinguishes our heritage from the heritage of Athens and Rome. Morality, not beauty, is our overriding concern.

We may not always agree on what is moral (and this is true even within the more narrow confines of Orthodox Judaism), and we may at times act in ways that are immoral.

Nevertheless, morality defines our scale of values as a people. Only the "Hellenists" among us could look for any "redeeming" value in acts of murder done to feed people's depravity.

Judaism is guided by the principle that God chooses the good because it is good, and humans imitate divine activity by following this path.

My sense of outrage against those who would seek the esthetic in murder springs not only from my Jewish heritage, but my philosophical one. I was seized by a desire to restore some honor to philosophy.

Neither Plato, Aristotle, nor their medieval heirs accepted the dichotomy between goodness and beauty. To put it succinctly, what is good is beautiful, and what is bad is also ugly. Morality and esthetics may be two different realms; but ultimately, they must unite and become one.

Alfarabi, the great 10th-century Islamic philosopher, illustrates the point.

He defines the "beautiful" (*jamil*) as those voluntary activities that contribute to human perfection and felicity.

"If the means discovered are the most useful for a virtuous end," he writes in *The Attainment of Happiness*, "then they are noble and beautiful. If the ends are evil, then the means discovered by deliberation are also evil, base and ugly (*qabih*)."

Maimonides's *Shmona Pera-kim* ("Eight Chapters") describes the health and the sickness of the soul, following the path laid down by Aristotle and Alfarabi.

A healthy soul is one whose traits prompt the individual to perform acts that are good, pleasant and beautiful, while a diseased soul is one whose traits lead to the performance of deeds that are evil, harmful and ugly.

Maimonides approaches the commandments of the Torah as the means for bringing about the ultimate perfection of the soul.

Goodness and beauty in the realm of human activity are inseparable. Both ultimately must serve the cause of truth.

Snuff movies, and the people who make them, are evil, harmful and ugly.

The writer is a senior lecturer in Jewish Thought at Ben-Gurion University.

## LETTERS TO THE EDITOR

### THE SUFFERING OF WOMEN

Sir, - I was deeply touched by an extraordinary story which I read in your issue of January 6. "Last address unknown" hit me very hard because I am the daughter of Holocaust survivors and also because I have long harbored the belief that the suffering Jewish woman has not been given adequate attention by Holocaust scholars.

Only recently has it been brought to light that women really had a far less likely chance of survival because they remained attached to their children. The lists which the author of the article found in the archives bear witness to that.

My own mother was tragically forced to separate herself from one of her children. It was an act which ultimately saved her life and that of her older child. But the trauma and devastation remain for all time.

TAMAR LEVY  
Jerusalem.

### STOCK-EXCHANGE TAX

Sir, - By the simple expedient of making the capital gains tax on the stock exchange retroactive by 12 months, i.e., to January 1, 1994, the Finance Ministry could both revive the moribund stock exchange and make it a source of future taxes.

The retroactive arrangement would allow those who lost on the exchange due to its collapse in 1994 to deduct their losses from their other tax payments. This might hurt the government in the short run, but in the long run it would revive considerable faith in the exchange and thus provide the government with an income in the future.

MACABEE DEAN  
Ramat Gan.

### BANAL DIATRIBE

Sir, - Why does an intelligent journal like yours give space to Teddy Kollek's shopworn clichés? The only banality missing from Teddy Kollek's latest banal anti-religious diatribe (*Post*, January 13) is the phrase, "religion is the opiate of the masses."

Teddy complains about the emptiness and pomposity of religious rituals at funerals. But throughout the years we have heard more pompous and empty speeches at more pompous and empty ceremonies form more pompous and empty old kibbutzniks, mouthing empty "ideals" that have been shown to be bankrupt in less than 50 years, than ever any rabbi could have made.

Sadly, Teddy's latest screed calls to mind the mock gravestone which reads: "Here Lies John Smith, Atheist - All Dressed Up, With No Place To Go."

ESTELLE FELDMAN  
Jerusalem.

### "OLEG"

Sir, - Since I came to Israel (Palestine at the time), I have been reading *The Palestine* and later *Jerusalem Post*. Although the paper isn't the same the last few years, I continue reading it.

But I feel that I must protest against the slanderous caricatures that you publish. I wonder if Oleg would have been so brave in his previous homeland and what his fate there would have been.

HETTY MAHLER

Oleg would not have been as "brave" in his previous homeland, which is one of the reasons he is here and why we publish him. - Ed. J.P.

### HENRY JACKSON SQUARE

Sir, - Your article of January 11, "Square dedicated in memory of Henry Jackson," failed to point out one important factor: the square dedicated is a small and probably unnoticed site by most. The decision to choose this site is a disgrace to the memory of Senator Henry M. Jackson. Senator Jackson's contribution to the Jewish People and the plight of Soviet Jewry is perhaps one of the most important facets of contemporary Jewish history. The Jackson-Vanik Amendment will probably be recorded in history as the primary force in the downfall of the evil Soviet Empire and the eventual freedom of Soviet Jews.

I think his memory deserves more than a small rock on the corner of Jabotinsky and Yitzhak Elhanan streets. Shame!

ELIE C. WURTMAN  
Jerusalem.

Sir, - As one of the participants at the International Commemorative Conference on the Occasion of the 20th Anniversary of the Jackson-Vanik Amendment and the Struggle for Human Rights, I would like to comment on the mini-square dedicated to Jackson's memory. True, in daylight one does not really need a microscope to see the place. However, the dedication of the micro-square is unbelievably shabby and a macro-shame for Israel and the Jews. Nothing would have been more. This Noble Gentle deserves at least a main square or street in Jerusalem and in all other Israeli cities and all other honors which Israel can possibly grant.

DANIEL IZCHAK KATZ  
Beit Zayit.

## POSTSCRIPT

ROMANCE IS to remain alive and well in a rural English village called Lover.

The Post Office overturned a decision made last year to stop hand-franking Valentine's Day cards in Lover after a barrage of complaints from all over the world.

"We are really pleased," said village postmistress Lynda Cooper who was preparing for the sackfuls of cards which arrive before February 14. "Although I have to stamp all the cards myself and by hand it is a wonderful service," she said.

Outcry over the Post Office's original decision was intensified when it emerged the cards were to be diverted to a nearby sorting office with the unromantic name of Slough.

CURSING IN a small New Jersey town could now cost a resident a hefty fine and a spell in jail if lawmakers get their way.

The borough council of the town of Raritan, population 5,000, determined to purge bad language and behavior, banned

cursing, rudeness and other disorderly conduct by passing a new ordinance.

But not everyone is happy about the effort to keep the town squeaky clean, including Raritan Police Chief Joseph Sterna who said, "I will not use my officers to enforce such a silly law. It is a waste of time."

The American Civil Liberties Union is threatening a legal challenge against the ordinance, claiming that it violates constitutional rights of people to swear if they want to.

The newly passed law, which amends a 1964 "peace and good order" ordinance, outlaws engaging in "noisy, rude or indecent behavior" or using "profane, vulgar or indecent language." A violation carries a penalty of up to \$500 and 90 days in jail.

IS RUSSIFICATION taking over Israel? Reader Peppi Weiss of Tel Aviv ran into a problem she never thought she'd see in this Land of the Hebrews.

Weiss was trying desperately to track down a woman who works

at Soroka Hospital in Beersheba following the death of the woman's sister. Weiss called the hospital. The receptionist refused to locate the employee unless Weiss could identify the department where she worked. Weiss politely pleaded for assistance, explaining that it was a highly sensitive matter, but the receptionist disconnected her.

Weiss called again, begged for help, and was brushed aside with a rude "don't bother me, I have no time." Five times Weiss called, five times she was cut short. Not the kind of story you'd want to hear about a hospital.

The problem was speedily solved when a Russian immigrant who works with Weiss offered to try getting through. Instantly the immigrant made the connection - simply by speaking Russian to the receptionist.

Even after the call was completed, the receptionist kept the immigrant (a total stranger) on the line and found she had all the time in the world to chat with a landsman.

Weiss was trying desperately to track down a woman who works

perfe  
ne tho  
ur chil

top the  
ra fast

INTERNAT

مركز من الارضين



# A perfect divorce, we thought, but our children don't

DEAR RUTHIE  
RUTHIE BLUM



**Dear Ruthie,**  
When my husband and I decided to get divorced, we went to a mediator to help us reach a property and custody agreement. We were mainly concerned about our two children, aged seven and eight. The mediator emphasized the well-being of the children, and we followed all instructions to get them through the experience. Our divorce became final three months ago.

The problem is that the children seem to be getting worse. They keep trying to "get us back together." They mope around the house far more than they used to do. What went wrong?

**Divorce in Doldrums**  
Somewhere in Israel

**Dear D in D,**  
It's wonderful that you put your children's well-being first. Ironically, though, sparing the children the "ugliness" of divorce may have left them wondering why you and your husband needed to split up. That may be why they're trying to get you back together. As the reality of the divorce sinks in, they are experiencing stress and possibly still in need of mediation or counseling.

**Dear Ruthie,**  
I have been a lawyer for 20 years. I am even successful. But I want to change direction. My wife says that I'm going through a mid-life crisis which will pass. She's also afraid we won't be able to pay the bills while I find myself. But we have savings, and my wife earns enough to "hold the fort" for a while. Is it possible to make changes of this sort in your late forties?

Attorney-at-Law  
Tel Aviv

**Dear A-A-L,**  
Where there's a will, there's a way. The difficulty - at any age - is examining whether there's genuine will, or half-hearted fantasy. Most people your age don't change direction, but enrich themselves with additional interests. But if you've got your heart set on change, go for it. You shouldn't have to be unhappy if you have the luxury of making changes. But your wife's sentiments are legitimate, too. Begin your "search" while continuing to practice law. When something hits you hard enough, you'll know it, and will be capable of pursuing it.

**Dear Ruthie,**  
My mother passed away six months ago. My father, who is 70, has started dating already. After 45 years of marriage, how can he be so quick to look elsewhere? When I tried to discuss this with him, he told me to mind my own business. He never used to speak to me that way.

**Daughter-in-Distress**  
Jerusalem

**Dear D-in-D,**  
I agree with your father. It isn't any of your business. Being critical of his dating habits is tantamount to questioning his intelligence, his judgment and his loyalty.

It's natural for you to feel unsettled by your father's interest in someone other than your mother. But, just as your life must go on, so must his. Give him a little credit, and a lot of room.

Letters should be addressed to: "Dear Ruthie," P.O.B. 81, 91000 Jerusalem. (Ruthie regrets not being able to guarantee publication of every letter, but will answer every letter received.)

# Chug into the outback - in luxury

TRAVEL  
JASON SZEP

**A**S the train chugs through the harsh, sunbaked desert, Evelyn Thomson's expression sinks into disbelief as she looks out the window at the dusty contours of the Australian outback.

"It's strange," the 69-year-old American from upstate New York says slowly in a tone mixed with awe and curiosity. "As far as I'm concerned, this is all better than New York."

Thomson was aboard the historic Ghan train, named after the Afghan camel drivers who first carved the route from Adelaide in southern Australia to Alice Springs in the continent's dry desert heart in the late 1800s.

The original Ghan, which opened in 1929 after 50 years of construction, creaked over termite-ridden cross ties for weeks in blistering heat to usher a new era of industry into the unsettled outback and put Alice Springs on the map.

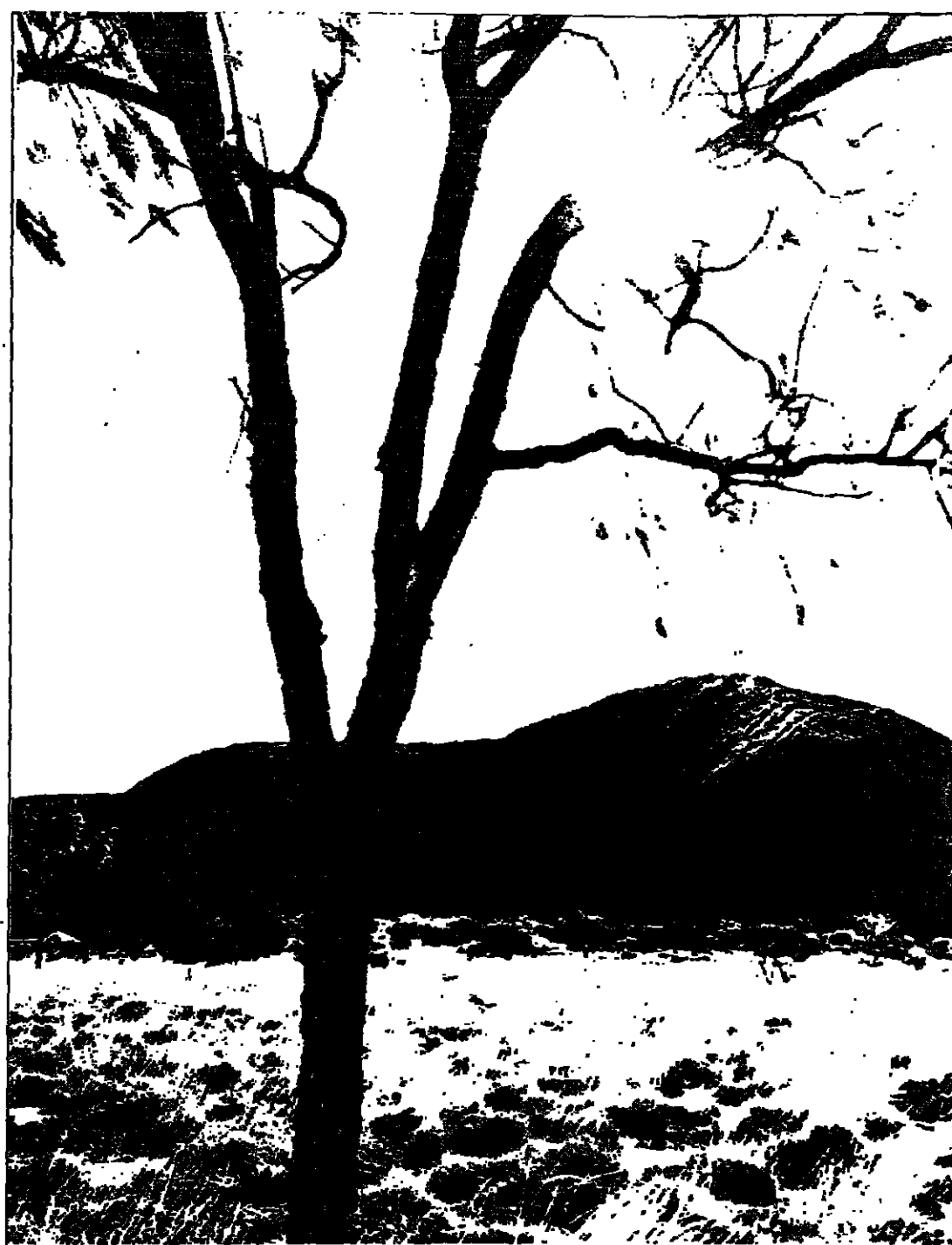
Now, the trip is done in 22 hours and is considered the most luxurious train ride in Australia, evoking the pioneering mystique of the original Ghan while symbolizing an effort to revive long-distance railway travel in the country.

"It's one of the Australian icons," explains Randall Whyte, a sales manager at Australian National Railways, a government-run agency that refurbished the Ghan in 1988. "It has a history behind it. We call it the legendary Ghan."

The Ghan now runs at speeds of 110 kph on an entirely new track. Ticket sales by international travelers are up 40 percent over the past five years.

"Not many use it as pure transportation. Most people treat it as a one-off novelty," Ghan steward Glen Dahlenburg says as he makes his way through the Ghan's 23 cars which stretch for one kilometer.

The Ghan's trip begins in Adelaide, the capital of South Australia, where it rolls through grassy plains and foothills. From



To get to central Australia's Uluru, once known as Ayers Rock, most tourists ride the historic Ghan train; the massive red rock is the largest monolith in the world.

there, it traces a virtual straight line through old mining towns like Coober Pedy and Tarcoola to the Simpson Desert.

As complete darkness overtakes the train, it is easy to imagine the awe and harrowing emptiness felt by bands of workers in

the late 1800s, who rode for months across the desert on the backs of camels, laying a telegraph line between Adelaide and

Darwin on Australia's northern coast.

Time seems to slow as the Ghan churns ahead. The sleeping cars, adorned in Art Deco motifs reminiscent of the era when the original Ghan blew its first whistle, begin to fill and lights are slowly turned off.

Some passengers, drawn from various quarters of the globe, linger in the lounge cars, swapping travel stories over drinks or sometimes stumbling on amusing cultural differences.

Passengers wake in the morning to find themselves in Australia's "red center" - a rugged, red desert considered among the oldest crusts of earth on the planet - as the train rolls toward the town known in the outback merely as Alice.

Early risers watch for kangaroos. Many passengers are in no rush to reach Alice Springs and say they use the time to relax from an otherwise busy travel schedule, reading books they've wanted to read for years.

"It's lived up to its expectations," said John Keohane, a British traveler and train buff who works as a beekeeper (warrior) at the Tower of London. "For me, the Ghan was a must."

The train has won the hearts of many tourists willing to pay up to A\$456 (NIS 1,444) for first-class tickets, but 45-year-old engine driver Lyton Launer still affectionately remembers the days of the original and often unreliable Ghan.

"There was no air conditioning on those trains. I don't think people could hack it today," said Launer, who has worked on trains for 24 years.

Dahlenburg nods and recalls times when the original Ghan would crawl so slowly people could walk beside it. "She was a classic," he says wistfully.

The refurbished Ghan is built for tourists and has no such sentimental quirks. Most use it as a colorful way to get to Alice Springs before heading west to nearby Uluru, the aboriginal name for the massive red monolith once known as Ayers Rock, one of the country's big tourist attractions. (Reuters)

# Hop the QEII here for a taste of luxury

TRAVEL TIPS  
HAIM SHAPIRO

**I**SRAELIS can still join the refurbished Queen Elizabeth II when it stops in Haifa on March 30 on its way around the world. According to Ophir Tours, just a taste of luxury - a four-night sailing to Istanbul - starts at \$495. Prices for the 18-night leg to New York, with stops in six ports, start at \$2,225. Prices do not include the return trip.

**INSTEAD OF** slashing fares to the U.S. Delta airlines but it is offering a series of packages in which passengers pay as little as \$49 for a stay at hotels in a wide choice of cities, often in addition to a week's car rental. Most of the packages include three nights, but some are up to seven days. In Paris, the \$49 package includes either five nights in a hotel or a week's car rental.

**SKI PACKAGES** in Bulgaria are being offered by Natour at prices starting at \$595, including seven nights with half board and round-trip airfare. Six days of skiing lessons are available for \$90. Arkia is offering a seven-night ski package in the Austrian Alps for \$675, including hotel and breakfast and a week's car rental.

**CHEAP FARES** to Japan and Korea are available for students (up to age 28) and young people (up to 25) from Tel Aviv. Agents for Korean Airlines. A combination of a charter flight to London or Paris would bring the round-trip fare (via Korean Airlines) to Tokyo or elsewhere in Japan to \$1,093. Also available are add-on fares, using El Al

flights to Bangkok and Hong Kong.

Another option for students and young people is a tour to Jordan, scheduled by ISSTA for the semester break in mid-February. The tour is priced at \$319 and includes three nights in tourist-class hotels and half board.

**TWO BRAZILIAN** carnivals - in Recife and in Rio - are the attractions of a series of four tour packages organized by Bonissia. A 34-day tour, for \$7,480, includes Peru, Chile, Argentina and Brazil. Those who have either less time or less money can make do with a 14-day tour of Brazil alone, for \$3,850.

**WHAT WAS** a painful 18th-century civil war is now a tourist attraction, as Scotland celebrates the 250th anniversary of the Jacobite rebellion of Bonnie Prince Charlie this spring and summer. In addition to a series of "Jacobite Extravaganzas," with combat displays, music and drama, there are to be exhibitions in Edinburgh, at Culoden (where the prince's forces suffered their final defeat) and on the Isle of Skye, where the prince was hidden.

**EILAT RESIDENTS**, who already enjoy discounts on Arkia airfares to and from the North, now get a special deal of NIS 75 for a one-way midweek flight between Eilat and Ben-Gurion Airport. On weekends, the price for Eilat is NIS 103. The fare includes free transportation to or from the Tel Aviv Central railway station or Sde Dov.

# Where the meek are passionate and monsters creak

FELICIA'S JOURNEY, by William Trevor. Viking, 213 pp. \$21.95.

**T**HIS story has a classic simplicity: a duel between the meek and the monster. And guess who wins.

Felicia, a simple, stumbling Irish country girl, gets caught in the gunsights of the devil in the person of the catering manager of a factory in the English Midlands. It is a close-run thing, at times, but in just about every folk tale I can think of, it is the devil who ends up upended.

William Trevor, who is good at a great deal, is particularly good with the meek; and most particularly with the rural Irish meek. He finds the passion in them and he finds the ruses they devise to preserve not only their lives but also something more: a kind of honor.

In Felicia, who comes to England to look for the lover who has jilted her, he has a character no one can write better. He has written it several times, in fact, and in its double melody - the obligato of humility and a ground-bass of anarchy underneath - there is a practiced quality. Still, there are new notes to hear, some quite lovely.

With monsters, Trevor is less practiced but also less skilled. True, he can do splendid bullies, tricksters and arrogant bastards; but in each case he builds on their humanity and warps it just enough. His villains have their vitality. You might catch yourself growing fond of them. Like the green bay tree they flourish; there is sap there, and certainly life.

A monster, on the other hand,

is a kind of void. As the church fathers put it, evil is an absence. A writer can portray a man with a hole - an absence - in him, but a writer needs to be a special kind of metaphysician like Graham Greene, or else a pulp-horror master like Stephen King, to make the hole the character.

Hilditch, the pulpy, tiny-handed, gentle-mannered sex murderer in Felicia's Journey is not a character but a trap. Trevor rigs him adeptly, and gives him any number of creepy adornments. His mother had compulsive sex with every man she met - a policeman, a door-to-door salesman, a fellow-passenger in a train going through a long tunnel with child-Hilditch watching and finally with the boy himself.

**AN EXPLANATION** does not make a character, though, and neither do all the shuddery strokes with which Hilditch is drawn. He lives alone in a Victorian house with eight bedrooms and masses of mahogany furniture. He is a compulsive eater, continually shopping for food, preparing large breakfasts - and planning what he will cook next. That makes him a great success at the factory where he is highly esteemed for the devotion he musters to feed the workers.

From time to time he muses on what he calls his Memory Lane: Jakki, Sharon, Beth, Elsie and Gayle, all of whom, as he puts it, "parted from him."

Along comes Felicia, who took money from under her great-grandmother's mattress, packed some clothes bags, crossed the dismal Irish Sea on a stinking ferry and arrived in the bleak town where, she believes, her Johnny

BOOKS  
RICHARD EDER



Trevor: Despite adept rigging, his monster is an explanation, not a character.

works in a lawn-mower factory. Trevor goes back and forth between Felicia and Hilditch as they converge and, eventually, "part." Hers is the glaringly conventional story of the plain village girl who meets a handsome young man at a wedding and is romantically impregnated and abandoned.

Johnny is over from England for 10 days; when he leaves he forgets somehow to give Felicia his address. Stubbornly she tries to trace him, by vague and inaccurate clues, to the little town north of Birmingham.

Trudging from one factory to another, she is hailed from a car

by a pudgy, gentle-mannered, middle-aged man. He directs her to the main factory district; later, encountering her again, he suggests a lodging house. On a third encounter he advises her to try a nearby town. He "happens" to be near the bus station when she returns from a fruitless trip; he makes up a story about a dying wife whom he must visit, and gives her a lift to still another town.

As Hilditch's thoughts play out, what was at first only suggested becomes increasingly certain. He had picked up a series of women, waits like Felicia, tried to hold them in his care, and killed them when they broke away. The final scene between Hilditch and Felicia is written in such a way that, for a while, we do not know whether he has killed her too.

Trevor creates an atmosphere of cloying nightmare around his monster. He uses a particularly effective device: Although we see things alternately through Felicia and through Hilditch when they are apart, the viewpoint is entirely Hilditch's when they are together.

Our vision is skewed in his fish-eye; it is almost as if he had trapped us along with Felicia.

Certainly there is suspense as the story plays out. Yet it is suspense of a peculiarly abstract kind. We wonder not what the characters will do, but what the author will do. Hilditch is not enough of a character to generate a moral or significant action; he is a device through which the author acts.

It is Felicia upon whom he acts, and she, indeed, is a real personage. Beneath her victim state, Trevor has planted hints of something else. There are sparks of exhilarating ruthlessness.

Most of all, there is a passage in which she moves beyond her quest to pursue an image of freedom that Trevor sketches in a fashion somewhere between realism and dream.

Too often, though, what is alive in Felicia is only hinted at. Most of the time it is overshadowed by the voice of Hilditch, the monster-contraption. It is almost as if Frankenstein's creature were to recount the life of Mary Shelley. (Los Angeles Times)

**Design '95**  
On February 17, 1995, the Weekend Magazine will include a prestigious new supplement on Home and Garden Design. Subjects include interior and exterior design, renovation and decoration, kitchens, bathrooms, furniture and more.

To advertise in this supplement call Moshe Forman at The Jerusalem Post Tel Aviv office: Tel. 03-6390333 • Fax 03-6390277

**INTERNATIONAL BOOK FAIR**  
March 12-17  
A special supplement on the fair will be published with The Jerusalem Post on March 10  
The Jerusalem Post International edition on March 13.  
To advertise in the supplement, contact: Debbie Miller, Tel. 02-315642; Fax. 02-388408  
In N.Y.: Tel. 212-599-3666 Fax. 212-599-4743

**ON VIDEO**  
**THE STORY OF THE ISRAELI AIR FORCE**  
Daring. Sensational. Professional - the Israeli Air Force. This fascinating video tells its story from 1948, when it came into being, till today. The Sinai Campaign, the Six Day War, Yom Kippur War, Lebanon, Entebbe, the raid on the Iraqi atomic reactor, the Lavi project, pilotless aircraft - they are all vividly depicted, along with detailed explanations of the different types of aircraft, weaponry and pilot-training, which together form the incredible I.A.F. machine.  
Running time - 60 minutes  
Suggested Price: \$29.95  
JP Special: NIS 59.00  
To: The Jerusalem Post Video Collection P.O.B. 81, Jerusalem, 91000. Tel. 02-241282  
Please send me Clear Skies. System required: VHS-PAL VHS-NTSC (North America)  
Enclosed is my check of NIS 59.00 per tape, payable to The Jerusalem Post (please enclose NIS 12.00 for overseas airmail delivery).  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

**Advertising Department**  
Tel. Numbers (Direct)  
Jerusalem: 02-315-608  
Tel Aviv: 03-6390-333  
Fax Numbers:  
Jerusalem: 02-388-408  
Tel Aviv: 03-6390-277  
**THE JERUSALEM POST**



## BUSINESS &amp; FINANCE

THURSDAY, JANUARY 19, 1995

## Cabinet okays Dead Sea law changes

Decision exempts ICL from meeting normal environmental requirements

THE cabinet yesterday approved changes to the Dead Sea Concession Law that will exempt Israel Chemicals from meeting environmental requirements as set by the Planning and Construction Law and the Business Licensing Law.

Environment Minister Yossi Sarid vigorously opposed the proposed legislation and accused the Dead Sea Works of never having complied with any environmental requirements.

"Not only that, but they have violated almost every law to protect the environment in existence, not only by the Dead Sea, but by the port of Ashdod, where there are no special conditions as there are - according to them - by the Dead Sea," said Sarid.

He noted that far from making the privatization of the company easier, the proposed legislation will lead to court cases, which will further tie up the sale.

Late on Tuesday, in response to a petition by the Society for the Protection of Nature in Israel, the High Court of Justice issued a show-cause order, asking

the government to explain why it has not been enforcing the Planning and Construction Law and the Business Licensing Law and other law and regulations relevant to the Dead Sea Works.

The show-cause order is addressed to the interior, environment, police ministers and the attorney-general and requires them to respond within 45 days.

By contrast, Industry and Trade Minister Micha Harish hailed the cabinet's decision and said that without the legislation, ICL's worth would have dropped between 20% and 30%.

The cabinet privatization committee decided on Tuesday night to continue with the private sale of a controlling interest of 24.9 percent of the company and complete it by the beginning of February. This will enable the government to meet its March deadline for an international issue of 22% of the company in March.

According to Government Companies Authority director Yossi Nitzani, the government

JOSE ROSENFELD



Sarid: ICL has violated nearly every environmental protection law in existence. (Beny Bink/UPPA)

can issue the prospectus for the international issue based on ICL's September balance sheet,

up until March. Should the sale be delayed after that time, the government will have to prepare a new prospectus with end-of-the-year figures.

The cabinet committee also decided not to request the Knesset Finance Committee to approve the sale of the company's controlling interest until the concession legislation is adopted by the Knesset.

The proposal has the support of Industry and Trade Minister Micha Harish and the groups competing for the company's controlling interest. The privatization committee conditioned the decision on the Knesset taking swift action to adopt the changes.

The Government Companies Authority will delay by a few days the deadline for submitting bids for the purchase of ICL's controlling shares, to give the Knesset enough time to pass the Dead Sea Concession Law. The deadline had been today.

On Tuesday night, Koor decided to pull out of the competition to purchase ICL's controlling

share, based on an internal evaluation that found the price the government was asking was too high. Only two groups remain, one headed by the Israel Corporation and the other by Ted Arison.

Rachel Neiman adds:

Israel Chemicals said its sale will go ahead as scheduled, as long there are no hitches on the part of the Knesset and Treasury.

ICL has not yet completed negotiating new terms of employment with its workers council or with the Histadrut.

"There are problems," says ICL spokeswoman Ella Bar-Or. "Neither we, nor the potential buyers know if things will be closed by the time of the bidding on Tuesday."

"If these things taken care of, we will be able to have the private placement of controlling interest and the international issue."

The international issue will take place in share markets on three continents, the US, Europe, and Asia.

## Retail sales up 10% last year

JOSE ROSENFELD

RETAIL sales shot up by 10 percent in real terms last year, as consumer spending took off in early 1994, only to moderate in the last quarter, the Central Bureau of Statistics reported yesterday.

Sales tumbled 14% in the fourth quarter, after rising by 9% to 11% in the previous two quarters, and jumping 20% in the first quarter.

Food sales followed a similar

pattern and rose 10% last year. The bureau's survey includes marketing networks, chain stores, supermarkets, and retail stores selling food, textiles, clothing, shoes, durable goods, and other goods, except cars, cars parts and residential heating oil and gas.

According to the bureau, retail store sales represent 25% of all private consumption expenditures and 30% of all food expenditures.

## BUSINESS BRIEFS

Avner Insurance is a going concern according to a report the firm submitted to the Tel Aviv District Court in its lawsuit against Eliyahu Insurance for breach of contract.

The report, conducted by Professor Yehuda Cahane, examined Avner's income based on the Knesset finance committee's decision to increase premiums in August 1993 and total insurance claims last year.

At the end of 1993, Eliyahu withdrew its contract with Avner and signed a pact with re-insurance agents abroad who agreed to cover car insurance holders.

The cancellation of the contract between the two parties was based on the argument that Avner is insolvent.

Belizovsky calls for lower interest rates: Manufacturers Association Director-General Yoram Belizovsky has called for the Bank of Israel to lower interest rates by at least one percent to stabilize the market.

He said this would be the first step in a gradual interest-lowering program, which is necessary due to last month's low CPI rise and predictions of low indexes during the first quarter.

The association forecasts an annual inflation rate of 7% for the January to March period, while the current interest level is equal to an annual rate of 15%.

Elbit announced yesterday it intends to raise \$1.6 million in the US. The firm has offered US shareholders bundles of 4,272 rights at \$380 per unit. Each unit is made up of 10 shares at \$19 per share, bonds redeemable at \$190 each along with five options. The rights issue will close on January 31.

Zim head elected to hall of fame: Zim general manager Matti Morgenstern has been elected to the World Trade Center Hall of Fame for his contribution to advancing international trade and improving the world economy.

## WORLD BRIEFS

Digital posts surprising profit: Digital Equipment yesterday reported a surprising return to profit after compiling huge losses over the past year-and-a-half as it struggled to restructure in a changing computer industry.

Digital said it earned \$18.9 million, or 7 cents a share, in the second fiscal quarter ended Dec. 3, 1994, compared with a loss of \$72.1m. or 53 cents a share the prior year.

The results easily exceeded analysts' forecasts, since most had been expecting Digital to report a loss.

Digital's stock climbed 75 cents to \$38.25 in early trading after the earnings report. *Reuters*

GAN shares tumble: Shares in French insurer Groupe des Assurances Nationales (GAN) tumbled yesterday after the state-controlled group said its 1994 losses would be more than double financial-market estimates.

GAN, France's third largest insurer, forecast a 1994 net loss of \$474m. to \$568m. compared with a profit the previous year of \$78.42m. It said it did not expect to see a return to profit until 1996. *Reuters*

McDonnell Douglas has record year: Aerospace giant McDonnell Douglas had a record year in 1994 despite continued weakness in its commercial aircraft business, with profits up more than \$200m. to \$398m.

McDonnell's earnings equaled \$5.05 per share, up from \$3.96m., or \$3.37 per share, a year ago. *Reuters*

Thyssen returns to profitability: Thyssen Stahl AG, Germany's biggest steel company, said yesterday it was profitable again after three years of heavy losses but warned that the next steel crisis could be just around the corner.

The steel division of engineering group Thyssen AG slashed its losses in the fiscal year to September 30 to \$293.4m. after a loss of \$785.8m. a year earlier. *Reuters*

## Early repayment of loans approved

JOSE ROSENFELD

CONSUMERS will be able to repay bank loans of up to NIS 120,000 early under new Bank of Israel directives. Supervisor of Banks Ze'ev Abeles announced yesterday.

The new regulations, which will become effective in mid-April, will limit the maximum early repayment fee a bank can charge customers. Abeles said the move was intended to make it easier for customers to switch banks.

Up until now, legislation and regulations only addressed the issue of early repayment of housing mortgages. The new regulations will deal with regular bank loans.

The new regulations will require banks not to refuse the early repayment of a loan. In addition, they limit the early repayment fee to cover the bank's actual losses, which is calculated as the difference between the interest rates at the time of early repayment and the interest rate on the loan. These rules are similar to those for the early repayment of mortgages.

Abeles added that for the early repayment of loans greater than NIS 120,000, the bank will be limited to collecting an early repayment fee that will reasonably reflect the loss the bank will incur from such early repayment. loan.

TARGET TARGET (מסדה) Mutual Fund for Foreign Residents	
Date:	17.1.95
Purchase Price:	132.54
Redemption Price:	130.46
למסדה תאגיד הפנסיה	

PRIME מ"מ Mutual Fund for Foreign Residents	
Date:	17.1.95
Purchase Price:	96.35
Redemption Price:	94.92
למסדה תאגיד הפנסיה	

Invest in the world's major exchanges with Israel Discount Bank

It's a Small World!

CALL 08-5070701 FROM 8 AM TO 11 PM.

ISRAEL DISCOUNT BANK

## Koor to manage Paradise Hotel properties

HAIM SHAPIRO

KOOR took a giant step into the hotel business yesterday when it signed an agreement to have its subsidiary, Koor Tourism Enterprises, to manage the five properties of real estate entrepreneur Yitzhak Teshuva's Paradise hotel chain.

At the same time, Teshuva revealed that the two companies were also interested in building a hotel in Akaba. He said that he was in contact with property owners in the Red Sea resort town, but would give no further details.

Under the agreement, which goes into effect February 1, Koor also gets 50 percent ownership of the Paradise Dead Sea Hotel, and reserves the right to acquire 50 percent of the other hotels in the chain within three years. The pact also stipulates that all the workers of the Paradise chain are to officially resign, and then resume work as employees of Koor Tourism.

Koor Tourism is also getting a new managing director, Gil Leidner, formerly head of MI Holdings.

"The agreement will turn Koor into a leading factor in the hotel business in Israel and the countries of the region," Koor head Benny Gaon told a press conference in Tel Aviv yesterday.

## Gaon: We'll bid for El Al

KOOR is heading a consortium to buy a controlling interest in El Al, which is due to be privatized by the government this year, Benny Gaon, head of Koor, told the Tel Aviv press conference.

Gaon said that Koor was

acting in conjunction with other companies, including three leading Israeli businesses and a "leading American airline." El Al employees are offering 10% of the investment.

Haim Shapiro

the 90-room Amnon Bay Paradise on Lake Kinneret.

The group already has approved plans to add 50 rooms to the Jerusalem Paradise and to begin building a new 344-room hotel on the Dead Sea, to be completed within two years. Thus, the group now has a total of 921 rooms and is to have 1,315 rooms.

Koor Tourism chairman Yehuda Milo said that in addition to the Paradise hotels, Koor already owns the 250-room Kinneret Hotel in Tiberias and the 400-room Herod's Hotel in Eilat, bringing the total number of rooms controlled by the company to 1,965.

In a separate announcement yesterday afternoon, Elad said that it was paying Koor \$500,000 in management fees for the jointly owned Paradise Dead Sea and \$3.4 million a year in management fees for the other four hotels. The management fee for the new Dead Sea hotel will be \$1.4m.

## Insurance sector to report NIS 250m. losses in 1994

GALIT LIPKIS BECK

THE insurance sector is expected to report total losses of NIS 250m. for 1994, Shaul Pasternak, chairman of the Association of Insurance Agents and Brokers predicted yesterday.

The association's representatives also warned against making pensions mandatory, as proposed in the Fogel Committee recommendations.

"The World Bank has already warned many countries against getting involved in this field, which would translate into subsidizing pension funds," Pasternak said. "If the government wants to

make pensions compulsory they should allow people to choose between management insurance [bituah menahalmim] and pension funds.

"Hasty action or errors in judgment must not be allowed to rush social legislation for compulsory comprehensive pension. Measures of this kind are likely to result in high debts to the economy and significantly damage the insurance sector," he said.

The association said 1,000 insurance agents and representatives will take part in next month's Bituhim 95 conference in Jerusalem.

## Shapira: I paid for Caesarea villa with my own money

GALIT LIPKIS BECK

MK Avraham Shapira, former owner of Carmel Carpets, claims that he paid for his villa and plot in Caesarea, Shapira's attorney Daniel Potchebutzky said yesterday.

Potchebutzky yesterday submitted a 29-page report to the Tel Aviv District Court as part of Carmel's liquidation proceedings. In the report, Shapira claims that he financed the plot and villa out of private funds, and therefore, the court should reject the liquidators' claim that they are registered and belong to Carmel.

Potchebutzky claims the villa and plot were not registered at the Land Registry office under Shapira's name due to technical reasons, and the court should subsequently register it as such.

"In 1984, Shapira gave attorney Rachel Ben-Porat all documents necessary to register the plot and villa under his name at the Land Registry office, but she failed to do so and did not complete all the procedures involved," according to the summary. "Only in 1993, when the conglomerate went into receivership, MK Shapira was shocked to discover that the plot was not registered under his name."

In conclusion, Potchebutzky added that the plot and villa should not be distributed to the conglomerate's creditors since the company which sold the plot to Shapira has served as a constructive trustee to the family since the sale.

The liquidators have one month to respond to Shapira's claims.

## Shekem to lay off 550 workers, will close deli, packaging plants

GALIT LIPKIS BECK

SHEKEM's management yesterday decided to lay off 550 workers and close its delicatessen and packaging plants in Azur, as part of Elco's plans to revive the ailing company, which it purchased from the government several weeks ago.

The chairman of the workers committee, Itzhik Meiel, yesterday said the committee planned to meet with management this morning to discuss workers' retirement conditions and plans to fire workers. The company currently employs 2,600 workers.

"The Histadrut has approved a work dispute. If management fires even one worker, we will go on strike," said Meiel. "We plan

to talk to management on retirement conditions [today] and will then attempt to resolve the firing issue."

Elco owner Gershon Zelkind was appointed chairman of Shekem's board of directors almost immediately after the government sold the company. Shortly afterwards, the new owners appointed Jafra Tabori managing director Amnon Dick as the new managing director.

Shekem sources said Elco plans to separate the company's supermarket division from its clothing and other divisions are part of plans to improve the department stores' business performance.

## Elite, Ofer group plan land deal

ELITE Industries said yesterday it is negotiating to sell land to the Yuli Ofer group which will be followed by the establishment of a joint construction firm between the two.

The company, in a TASE announcement, said it plans to set up an office building in Tel Aviv on land which was occupied by one of its plants. The Ofer group will purchase 50 percent of Elite's rights to the land for \$5

ISRAEL MONEY MARKETS									
Patah (foreign currency deposit rates) (18.1.95)									
Currency (deposit for)	3 MONTHS	6 MONTHS	12 MONTHS						
U.S. dollar (USD100,000)	5.575	5.475	5.500						
Swiss franc (CHF 200,000)	4.125	4.375	4.750						
Yen (JPY 10 million)	3.000	3.250	3.625						
	0.750	0.750	1.000						
(Rates vary higher or lower than indicated according to deposit)									
Shekel Foreign Exchange Rates* (18.1.95)									
Currency basket	Buy	Sell	Banknotes	Buy	Sell	Rep.			
U.S. dollar	3.2450	3.2870	100	3.2750	3.3150	3.2750			
German mark	1.9578	1.9827	100	1.9750	2.0000	1.9750			
French franc	4.7048	4.7511	100	4.7250	4.7750	4.7250			
Japanese yen (100)	3.0122	3.0547	100	3.0375	3.0825	3.0375			
Dutch guilder	1.7454	1.7700	100	1.7625	1.7875	1.7625			
Swiss franc	2.3234	2.3652	100	2.3475	2.3925	2.3475			
Swedish krona	0.4018	0.4078	100	0.4075	0.4125	0.4075			
Norwegian krona	0.4470	0.4532	100	0.4525	0.4587	0.4525			
Denmark mark	0.4082	0.4132	100	0.4125	0.4175	0.4125			
British pound	0.5538	0.5592	100	0.5625	0.5687	0.5625			
Canadian dollar	2.0373	2.0725	100	2.0575	2.0925	2.0575			
Australian dollar	0.9485	0.9542	100	0.9575	0.9637	0.9575			
S. African rand	0.9482	0.9532	100	0.9575	0.9625	0.9575			
Belgian franc (10)	2.7916	2.8200	100	2.8075	2.8375	2.8075			
Austrian schilling (10)	1.6487	1.6748	100	1.6675	1.6937	1.6675			
Italian lire (1000)			100						
Japanese yen (100)			100						
Spanish peseta (100)			100						
Israeli shekel	3.7001	3.7253	100	3.7250	3.7500	3.7250			
Israeli shekel	4.2591	4.2948	100	4.3000	4.3350	4.3000			
Israeli shekel	2.2794	2.2994	100	2.3000	2.3200	2.3000			
* These rates vary according to bank. ** Bank of Israel.									
SOURCE: BANK LEUMI									







## Hap J'lem tops Gvat, ties for 3rd

JOSH KALMAN

HAPOEL Jerusalem kept pace in the race for a spot in the Final Four with a 81-72 home victory over Hapoel Gvat last night, while the losers remained mired in 11th place.

The win puts Jerusalem in a three-way tie for third place, together with Hapoel Eilat and Hapoel Holon in the National Basketball League standings.

The game was never really in any doubt as the hosts, who were first to get on the scoreboard, led for the entire game. While Gvat's offense seemed sluggish, the red-hot shooting of Radenko Dovroski (31) and Jonathan Datzell (23) never let up. By halftime, the capital city hoopers enjoyed a cool 20-point lead (52-32).

Gvat's foreign players, Rodney Munro and Derrick Gervin, made a determined effort to get back in the game, as they almost supplied virtually all their team's points in the second half. But the best they could manage was 75-69 with less than three minutes to go. A buzzer-beating 3-pointer by Munro made for a dramatic ending, but did little else.

Dovroski's and Datzell's long-range fire kept a dazed Gvat at bay as they combined for 11 3-pointers. Jerusalem's Billy Thompson took care of things in close, netting 14 points and supplying some razzle-dazzle — a first-half reverse dunk which enthralled the 1,400-strong crowd.

Roi Eyal also helped the capital cause with 11.

For Gvat, Munro scored 26, Gervin the same, followed by Asaf Lev with five.

### National Basketball League

	W	L	Pts.
1. Maccabi Tel Aviv	18	1	30
2. Maccabi Rishon	13	4	28
3. Hapoel Eilat	11	6	28
4. Hapoel Holon	11	6	28
5. Hapoel Jerusalem	11	6	28
6. Hapoel Haifa	10	7	27
7. Hapoel Galil Eyal	10	7	27
8. Hapoel Tel Aviv	10	7	27
9. Maccabi Jerusalem	8	9	25
10. Maccabi Ramat Gan	6	11	23
11. Hapoel Gvat	4	13	21
12. Hapoel Haifa	4	13	21
13. Hapoel Givatayim	3	14	20
14. Bnei Ramat Gan	0	18	18

## Israel-Turkey warmup match scheduled

DEREK FATTAL

THE national soccer squad will play hosts Turkey in a final preparatory match on March 8th, before hosting France in the crucial Group 1 European qualifier on the 29th of the month.

National coach Shlomo Scharf was in France on a spying mission last night to evaluate the French performance against the Netherlands in their last scheduled international duel before the match in Ramat Gan.

Scharf was reported to be satisfied with the Israel Football Association's choice of the Turks, who currently hold third place in qualifying Group 3 of the European Championships.

The coming fixture will be the fifth since the nations first met in October 1950. On that occasion, the Israelis registered an impressive 5-1 victory, but lost the next three matches.

## Maccabi TA: From the frying pan into the fire

League champs host Panathinaikos tonight

JOEL GORDIN

AFTER its 79-62 drubbing by Greece's PAOK Saloniki last week, Maccabi Tel Aviv returns to Yad Eliyahu tonight to do battle with an even stronger Greek team — Panathinaikos.

After eight games in the European Club Championship final pool, Maccabi, at 4-4 (12 points), are in a fourth-place logjam with CSKA Moscow and Olympia Ljubljana. At the top of the pack, Real Madrid, Scavolini Pesaro and Panathinaikos are all tied for first with 6-2 marks (14 points).

The Greeks have no visible weaknesses: they are strong on both offense and defense, devastating under the boards, and have one of the best long-range snipers in Europe, Panagiotis Yanakis (formerly of Aris Saloniki).

If one takes the Maccabians' dreadful showing last week against PAOK as a barometer, they have no chance against their visitors tonight. At Saloniki, the Maccabi offense — and to a lesser extent the defense — collapsed under pressure in the second half.

Panathinaikos' galaxy of superstars — notably Yanakis, Zarko Paspali and Stojan Vrankovic — will

exert unbearable pressure on the Israelis throughout the game. If Maccabi plays as it did in its away game against Panathinaikos in November, the Israelis will have a better chance. Then they actually made up ground in the second half, only to lose a heartbreaker 63-62 through mistakes in the final seconds.

On the plus side, Maccabi apparently recovered from its morale-smashing loss at Saloniki and on Monday trounced league arch-rivals Hapoel Galil Eyal, 86-65. The one fly in the ointment was the poor showing of star shooter Doron Jamchee who played only 14 minutes and scored eight points. According to reports, the temperamental club captain had harsh words to say to coach Muli Kazurin in front of all the players after the game.

However, things have calmed down and Kazurin assured the press yesterday "there was no problem with Jamchee." Kazurin added cautiously: "We cannot let the win over Galil go to our heads. Galil and Panathinaikos are not in the same league."

The game will be shown live on ITV from 8:30 pm.

## No place like home for Magic

ORLANDO — The Orlando Magic raised their perfect record at home to 18-0 and snapped Charlotte's eight-game winning streak with a 109-98 victory over the Hornets Tuesday. Shaquille O'Neal scored 16 of his 35 points in the fourth quarter.

Anfernee Hardaway added 23 points and Nick Anderson contributed 18 points and 10 rebounds for Orlando, which improved to a league-best 30-7 overall.

Alonzo Mourning had 33 points, 12 rebounds and six blocks, while Larry Johnson scored 21 points for Charlotte. O'Neal, who also had 15 rebounds, scored six of his points during a decisive 8-0 run that gave Orlando an 87-73 lead with 9:19 remaining, putting the game out of reach.

The SuperSonics have a little home court magic of their own going, raising their record in Seattle to 17-1 with their 16th consecutive home win.

Gary Payton scored 25 points and Detlef Schrempf added 21 as the Sonics raced out to a big first-quarter lead on route to a blowout.

The Sonics, who won their seventh straight overall, used an 18-4 run in the final six minutes of the first quarter to take a 31-14 lead. The Cavs never got their deficit under 10 points thereafter.

Cleveland, which was led by Terrell Brandon's 20 points, played without Mark Price, who has a sprained right wrist.

Suns 129, Nuggets 113. Charles Barkley scored 16 of his 26 points in the fourth quarter and host Phoenix set a team record by sinking 15 three-pointers.

Dan Majerle scored 32 points and Danny Manning added 24, making 11-of-15 shots from the field. Majerle was 6-of-13 from three-point range.

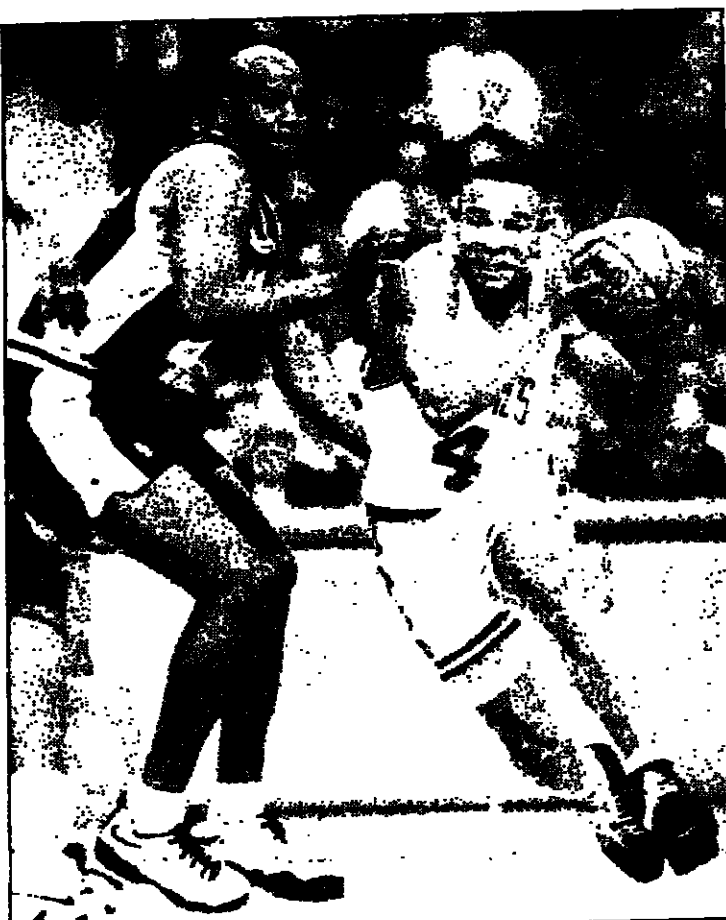
### EASTERN CONFERENCE

#### Atlantic Division

	W	L	Pct.	GB
Orlando	30	7	.811	—
New York	21	13	.619	7.5
Boston	15	21	.417	14.5
New Jersey	15	24	.385	18
Miami	11	34	.244	28
Philadelphia	10	25	.286	30.5
Washington	8	28	.222	35

#### Central Division

	W	L	Pct.	GB
Cleveland	23	12	.657	—
Charlotte	22	15	.595	1
Indiana	20	16	.556	3
Chicago	18	18	.500	5.5
Atlanta	16	20	.444	7.5
Milwaukee	12	26	.311	11
Detroit	11	22	.333	11



ROUND THE BEND — Celtics point guard David Wesley drives past San Antonio Spurs forward Chuck Person.

and added six assists for the Suns, who improved to 17-2 at home.

Denver had closed to 94-93 on a basket by Brian Williams with 11:43 left in the fourth quarter when Phoenix embarked on a decisive 15-2 run, sparked by 10 points by Barkley.

The Suns also set another team record by committing just four turnovers — one short of the NBA record set by Portland in 1991 against Phoenix.

Denver is still looking for its first win since coach Dan Issel left the club.

Spurs 101, Celtics 92. Chuck Person scored 24 points and keyed a decisive fourth-quarter run as San Antonio won in Beantown. Person scored seven of his points in the first 4:31 of the fourth quarter, when the Spurs went on a 16-2 run to take an 89-71 lead.

David Robinson scored 18 points. TUESDAY'S RESULTS: San Antonio 101, Boston 92. Orlando 109, Charlotte 96. Phoenix 129, Denver 113. Seattle 115, Cleveland 91. Sacramento 95, Portland 88.

### WESTERN CONFERENCE

#### Midwest Division

	W	L	Pct.	GB
Utah	26	10	.722	—
Kansas	22	12	.647	4.5
San Antonio	21	12	.636	5
Denver	18	18	.500	8
Dallas	16	17	.485	8.5
Minnesota	8	27	.229	17.5

#### Pacific Division

	W	L	Pct.	GB
Phoenix	28	8	.778	—
Seattle	25	9	.735	2
Sacramento	22	11	.667	4.5
LA Lakers	20	15	.571	7.5
Portland	18	18	.500	9
Golden State	11	29	.274	16
LA Clippers	5	31	.139	23

## Smashnova stays hot

Israeli downs Pitkowski to reach 3rd round; Courier set for showdown with Sampras

MELBOURNE — Anna Smashnova beat Sarah Pitkowski of France in straight sets yesterday to advance to the third round of the Australia Open. The Israeli 18-year-old disposed of her 22-year-old opponent 7-5, 7-5.

Smashnova, ranked at 46th in the ATP computer, is scheduled to face 12th-seed Brenda Schultz from the Netherlands in the third round. Schultz stopped Argentina's Bettina Fulco-Villella 6-1, 6-4.

In men's action yesterday, super-relaxed Jim Courier was heading for a quarter-final showdown with world No. 1 Pete Sampras after a stunning three-set demolition of Italy's Cristiano Caratti.

The ninth seed, finding Melbourne the ideal venue to parade a new laid-back image, followed up his impressive first-round victory over the Czech Republic's David Rikl with a 6-2, 6-2, 6-1 win over Caratti in just 80 minutes.

"It's a different atmosphere here... It's a lot more relaxed than the other three grand slams," said Courier, who has pledged to enjoy life more this year after a forgettable 1994 when his ranking slipped from

No. 3 to a year-end 13. Courier said he wanted to put 1994 behind him and play to his strengths, namely his serve and forehand, that won the singles titles here in 1992 and 1993. He lost to Sampras in last year's semifinals.

And he is likely to face the No. 1 seed again in the top half of the draw after his fellow American gave a similar awesome second-round performance in removing Jan Krosak of Slovakia 6-2, 6-0, 6-1.

The defending champion said he felt he had "nothing to prove" this year, but was wary of suffering the same fate as third seed Boris Becker, who made a shock exit on Tuesday night to unseeded American Patrick McEnroe.

Seventh seed Michael Stich lifted some of the German gloom yesterday with an easy straight sets victory over unseeded American Alex O'Brien, but Carl Uwe-Steeb, first-round conqueror of fourth seed Goran Ivanisevic, fell to Italy's Renzo Furlan.

No. 2 Conchita Martinez easily defeated another German, Veronika Martinek, in a second round match, but afterwards she complained of a sore neck that had severely hampered her top-

spin backhand. Seventh seed Kimiko Date also complained of recurring pain from an abdominal strain, which forced her to retire from a semifinal match against American Lindsay Davenport in last week's New South Wales Open.

Date, an Open semifinalist last year, had an easy first round straight-sets win against 58th-ranked Elena Likhovtseva of Kazakhstan but said the stomach strain had cramped her serve.

Date and other members of the Japanese contingent have been badly shaken by the earthquake disaster in and around Kobe with one leading player, Naoko Sawamatsu, learning that her family home has been destroyed and her best friend may have died.

Sawamatsu won her first round match yesterday only hours after being told that the biggest earthquake in central Japan in half a century had demolished her parents' home in Nishinomiya, east of Kobe, where the damage was greatest.

Her parents, grandparents and her brother are safe but she had been told by a friend early yesterday that her best friend may have died in the quake, which killed more than 2,000. (Reuters/AP)

## NHL set to break the ice

NEW YORK (Reuters) — Having demonstrated that at least one side in the bitter dispute actually loves the game of hockey at least as much as money, the world's best players are set to return to the ice as the 103-day National Hockey League lockout comes to an end tomorrow.

The lockout-shortened 48-game schedule for the 1995 season presents a unique set of circumstances and challenges that are sure to delight some and anger others among fans and players alike.

If you've long complained that the 84-game schedule is far too lengthy a prelude to the truly exciting Stanley Cup playoffs, the 1995 season is for you — unless of course you live on the east coast and had your heart set on seeing Wayne Gretzky play.

With half as many games, each contest takes on added significance in the scramble for post-season positions. That should make for heightened intensity from the outset.

"With a 48-game schedule, it's like the playoffs start with the first game. There's no time to lose," said Montreal's star goaltender Patrick Roy.

Teams that get out of the gate fast will have a big advantage, while those that stumble out of the blocks could be in trouble. There will be little or no time to recover from an extended mid-season slump or injury.

Lack of conditioning from the lengthy layoff, combined with high intensity games with fewer rest days in between makes injury a particular concern.

"One thing is for sure. Most of the players in the league have a long way to go to be in top game shape," said new St. Louis coach Mike Keenan, who joined the

Bins just after leading the New York Rangers to their first Stanley Cup in 54 years last June.

Before the Rangers open against Buffalo tomorrow night, the 1993-94 Stanley Cup banner will be raised at Madison Square Garden, a ceremony Rangers General Manager Neil Smith feels will go a long way toward easing any bitter feeling New York fans may have over the near cancellation of the season.

"The glow will return Friday night. I'm still very excited about raising the banner," Smith said. "After the fans waited 54 years, three months is nothing, a piece of cake."

Under the format, announced by the NHL last week, the "old" regular season season concludes May 3, will be strictly an intra-conference affair. No Eastern team can meet a Western club before the Stanley Cup finals.

Eastern Conference fans will not see Gretzky, Russian Rocket Pavel Bure, Brett Hull or league MVP Sergei Fedorov, to name a few — a situation that could hurt ticket sales.

Western Conference clubs will not host Montreal — usually a sure sellout — nor will they get a shot at the defending champions. That's sure to disappoint the Vancouver faithful, eager to exact revenge against the team that ended the dream for their unlikely heroes in the seventh game of the finals.

And of historical significance, Smith points out, "Toronto will not play Montreal for the first time since the league started."

On the added excitement side, however, Smith notes that every game will be against an opponent vying for one of eight playoff spots in your conference, doubling the potential point swing.

## Masinga's hat-trick lifts Leeds

LONDON (AP) — South African striker Phil Masinga scored three extra time goals as Leeds finally overpowered pesky Division Three team Walsall 5-2 on Tuesday to earn a place in the fourth round of the FA Cup.

Walsall, which was denied an upset win at home by a late Leeds equalizer, twice hit back in the replay after the Premier League team had gone ahead.

Brian Deane's eighth minute goal was tied by Martin O'Connor's penalty and then Leeds defender David Wetherhead, who scored his team's late leveller at Walsall, managed to score for both teams at Elland Road.

The game went into extra time and substitute Masinga netted in the 103rd, 107th and 114th minutes to make sure Leeds advanced.

Division Two Swansea upset Division One leader Middlesbrough 2-1 on the road to set up a third game against a high flying Premier League team, either Newcastle or Blackburn, who were scheduled to replay late last night.

In other third round replays, Sunderland won 3-1 at Carlisle and Watford downed Scarborough 2-0.

In Scotland, Motherwell squandered a chance to trim Rangers 14-point lead by losing 2-0 at Kilmarnock.

FA CUP (3rd round, replays): Carlisle 1, Sunderland 3; Leeds 5, Walsall 2; Middlesbrough 1, Swansea 2; Watford 2, Scarborough 2. DIVISION TWO: Cambridge United 2, Cardiff 0. SCOTTISH PREMIER: Falkirk 1, Partick 3; Kilmarnock 2, Motherwell 0. SCOTTISH CUP (2nd round, replays): Greenock Morton 2, Queens Park 1.

## Hey you! Wanna play big league ball?

NEW YORK (AP) — The ads are showing up in the sports section, although maybe they should be in the "Help Wanted" column.

"Could you make it in the Major Leagues?" read the bold-typed notices appearing in several Southern newspapers this week.

They were placed by the Toronto Blue Jays, who like every other team in the big leagues, are scrambling to find replacements for striking players.

Toronto plans to start spring training February 18. But under provincial law, the Blue Jays cannot play games in Ontario using replacement players, and the team has not said what it will do in that case.

The Blue Jays are holding a tryout camp for potential replacements this Saturday at their spring training home in Dunedin, Florida. Toronto is trying to attract as many players as possible to the workout, and trying different ways to do it.

The team is putting the ads in newspapers in eight cities, including Atlanta and Knoxville, Tennessee. On Monday, the advertisement appeared on page three of the sports sections of local newspapers in

Raleigh, NC, and Birmingham, Alabama.

The Blue Jays are looking "to discover new baseball talent," said the ads, both two columns wide and 5 inches deep. According to the Raleigh newspaper's rates, that space would cost about \$765.

Potential players must be between 19 and 25 years old and bring proof of age, along with their spikes, gloves and uniforms, it said. Players cannot be under contract to another professional team and cannot be in high school or junior college, or be from a four-year college and have eligibility remaining.

The advertisement lists the phone number of the team's scouting department in Dunedin and is signed "The Toronto Blue Jays."

"We've gotten quite a few phone calls already," a Blue Jays spokesman said Monday night.

He said that although most of the one-time ads were being placed in newspapers around Florida and Georgia, some would also run in North Carolina.

"There are a lot of former players in that area, and we want to let as many of them know about this as possible," he said.

pace man Darren Gough and all-rounder Craig White.

One piece of good news for England yesterday was the return of vice-captain Alec Stewart.

Stewart, who broke his right index finger in the second test against Australia in Melbourne on December 26, played in the light-hearted Origin of the Ashes match at Sunbury.

## Udal latest casualty of England's jinxed tour

MELBOURNE (Reuters) — Off-spinner Shaun Udal became the latest casualty of England's injury-jinxed tour yesterday when it was announced he will fly home after suffering a side strain.

Udal, 25, who picked up the injury while batting against Zimbabwe in a World Series match in Brisbane on January 7, woke up yesterday morning feeling intense

"I had no movement, I couldn't lift my left arm up or down to bowl, so I knew things were bleak for me," Udal added. "It was a risk I wanted to take. I got through those games thanks to painkillers."

Udal becomes the fourth player to leave the tour following fast bowler Martin McCague, fellow

## Quality Classifieds

### RATES

PRICES ARE AS FOLLOWS — All rates include VAT. Single Weekday — NIS 87.75 for 10 words (minimum), each additional word NIS 8.77. FRIDAY and HOLIDAY EVE — NIS 128.70 for 10 words (minimum); each additional word NIS 12.87.

MONDAY, WEDNESDAY and FRIDAY (Package) — NIS 198.90, each additional word NIS 19.89.

WEEK RATE (6 insertions) — NIS 257.40; each additional word NIS 25.74.

FOUR FRIDAYS NIS 339.30 for 10 words (minimum) each additional word — NIS 33.93.

MONTHLY (24 insertions) NIS 526.50 10 words (minimum) each additional word — NIS 52.65.

DEADLINE OFFICES: Jerusalem: weekdays — 12 noon the day before publication; for Friday and Sunday — 6 p.m. on Thursday.

Tel Aviv and Haifa: weekdays — 12 noon, 2 days before publication; Friday and Sunday — 4 p.m. Thursday in Tel Aviv and 12 noon Thursday in Haifa.

### GENERAL

#### DWELLINGS

#### WHERE TO STAY

JERUSALEM INN GUESTHOUSE. Family rooms with private bathroom, reasonable rates, city center. ☎ 02-252757, fax 02-251297.

INN PLACES LTD. Affordable home bed & breakfast, self-catering apt., country-wide, choice locations. Tel/Fax 09-578204, P.O.B. 577, Herzliya.

JERUSALEM, PRIVATE, LUXURIOUS suites in apartment building. Excellent location & prices. ☎ 02-418015, NS.

BED & BREAKFAST in Jerusalem, short term rentals, Jerusalem Lodges Ltd. P.O. Box 4238 91044 Jerusalem. ☎ 02-611745 FAX 02-618541.

### SITS. VAC.

REQUIRED: Opticians & experienced saleswomen. Throughout the country. Excellent conditions. ☎ 03-5781517/8, 03-5241081/2.

### PURCHASE/SALE

#### WANTED

BUYING ANTIQUES, old furniture, and entire household contents. ☎ 03-6831724.

### JERUSALEM

#### DWELLINGS

#### SALES

ALON SHVUT (Gush Etzion), 6 rooms, 2 stories, double convenience, view, 135 sq.m., \$140,000. ☎ 02-831138.

ITALIAN COLONY. Last few choice luxury apartments. Parking, garden, balconies. On private land. From \$250,000. ☎ 02-617886, 02-66657







